

ATRIUM
BASIC

SCHODY

STAIRS

SCALE

TREPPEN

ЛЕСТНИЦЫ

ESCALIER



ATRIUM SYSTEM®
schody stairs scale

**atrium
step**

**atrium
prosto**

**atrium
mini**

**atrium
novo**

**atrium
system**

**atrium
dixi**

**atrium
mini
plus**

**atrium
solo
vertical**

**atrium
lineo**

**atrium
pinio**

**atrium
heavy
metal**

**atrium
quadrato**

**atrium
dixi
plus**

**atrium
basic**

www.atriumsystem.eu



PL

FORMA + FUNKCJA = ATRIUMSYSTEM

ATRIUM jest polską firmą powstałą w 1993 roku z połączenia dwóch dziedzin: architektury i technologii. Produkty marki ATRIUM są wytwarzane w Polsce i doceniane w wielu miejscach na całym świecie. Zespół ambitnych ludzi kreuje nowoczesne rozwiązania projektowe i wdraża najnowsze technologie w procesie produkcji. Celem zespołu jest uniwersalne zastosowanie, szybka dostawa i łatwy montaż produktów ATRIUM. Ponad dwadzieścia lat doświadczenia i zaangażowania sprawiło, że w swojej branży znajdujemy się w europejskiej czołówce. Wszystkie proponowane przez nas produkty znajdują zastosowanie w wielu obiektach na całym świecie zarówno w domach prywatnych, jak też w budynkach użyteczności publicznej, co podkreśla ich uniwersalność. ATRIUM jako jedyny polski producent i jeden z pierwszych w Unii Europejskiej posiada obecnie prawo do znakowania swoich wyrobów znakiem CE (zgodnie z Europejską Oceną techniczną), gwarantując tym samym najwyższą jakość swoim klientom.

ENG

FORM + FUNCTION = ATRIUMSYSTEM

ATRIUM is the Polish company established in 1993 from the connection of two fields: architecture and technology. ATRIUM brand products are manufactured in Poland and widely appreciated. An ambitious team of people creates a modern design and implements the latest technologies in the production process. Their most important purposes are: flexibility, fast delivery and easy installation of all the constructions made by ATRIUM. More than twenty years of experience and our commitment made of the company one of the European leaders in our sector. All proposed products are used in numerous places around the world both: in private and public utility buildings – what proofs their versatility. ATRIUM company is one of the first producers in the European Union and the only Polish one who has got the right to use the CE mark, according to the European Technical Assessment. This mark confirms the highest quality of our products assessed by a few dozens of research institutes in the European Union.

RUS

Форма + Функция = ATRIUMSYSTEM

ATRIUM – польская компания, которая возникла в 1993 году благодаря соединению двух отраслей: архитектуры и технологии. Продукты бренда ATRIUM производятся в Польше и ценены во многих странах мира. Группа деятельности людей создает новые решения и внедряет новейшие технологии в производственный процесс. Их целью является достижение универсальности, быстрой доставки и легкой установки продуктов ATRIUM. Более двадцати лет активной деятельности привело к тому, что в своей отрасли мы в европейской верхушке. Все предлагаемые нами продукты находят применение во многих местах мира, как в частных домах, так в общественных зданиях и все это подтверждает универсальность продукта. ATRIUM как единственный польский производитель и один из первых в Европе, получил право маркировать свою продукцию знаком CE (в соответствии с европейским техническим утверждением). Благодаря тому гарантируем самое высокое качество наших продуктов.

GER

FORM + FUNKTION = ATRIUMSYSTEM

ATRIUM ist ein polnisches Unternehmen, das im Jahr 1993 gegründet wurde. Es verbindet zwei Bereiche: Architektur und Technologie. Die Produkte der Firma ATRIUM werden in Polen hergestellt und werden weltweit hochgeschätzt. Das Team kreiert moderne Projektlösungen und führt die neuesten Technologien in den Produktionsprozess ein. Zum Ziel des Teams gehören universelle Anwendungen, schnelle Zulieferungen und einfache Montage der Produkte der Firma ATRIUM. Mehr als zwanzig Jahre Erfahrung und Engagement haben bewirkt, dass wir uns zu den führenden europäischen Herstellern zählen dürfen. Die von uns angebotenen Produkte finden weltweit Anwendung, sowohl in Privathäusern als auch in öffentlichen Gebäuden. ATRIUM ist der einzige polnische Treppen-Hersteller und einer der ersten in der Europäischen Union, der das Recht besitzt, seine Produkte mit dem CE-Zeichen zu versehen (nach Angaben der Europäischen Technischen Zulassung). Das garantiert seinen Kunden die höchste Qualität.

ITA

FORMA + FUNZIONE = ATRIUMSYSTEM

ATRIUM è la società polacca nata nel 1993 dalla connessione di due campi: architettura e tecnologia. Tutti i prodotti ATRIUM sono fatti in Polonia e apprezzati nel mondo. Una squadra ambiziosa di persone crea un design moderno ed implementa le più recenti tecnologie nel processo produttivo. I loro scopi più importanti sono: flessibilità, consegna rapida ed installazione facile di tutte le costruzioni realizzate da ATRIUM. Più di venti anni di esperienza ma anche il nostro impegno hanno fatto della nostra società un dei leader europei nel nostro settore. Tutti i prodotti proposti sono utilizzati in numerosi luoghi nel mondo sia negli edifici di utilità pubblica e quei privati – quello prova la loro versatilità. La compagnia ATRIUM è un dei primi produttori dell'Unione Europea e l'unico polacco che ha il diritto di utilizzare il marchio CE, secondo l'Approvazione Tecnica Europea. Questo marchio conferma la più alta qualità dei nostri prodotti valutati da poche decine di istituti di ricerca dell'Unione Europea.

Team Atrium

spis treści

Table of contents • Оглавление • Inhaltsverzeichnis • Tabella dei contenuti

O FIRMIE ATRIUM	About company • О компании • Über die Firma • Sulla impresa	04
JAK DOBRAĆ SCHODY ATRIUM?	How to choose the ATRIUM stairs? • Как выбрать лестницу ATRIUM? • Wie wählen Sie die Treppe ATRIUM? • Come scegliere le scale ATRIUM?	06-13
SCHEMAT KOLEKCJI	Collection chart • Схема коллекции • Schema der Kollektionen • Diagramma della collezione	18-19
SCHODY MODUŁOWE	Modular staircase • Модульные лестницы • Systemtreppen • Scale modulari	20-33
	Zestawienie techniczne • Technical specification • Технические данные • Technische Zusammenfassung • Specificazione tecnica	34-35
	Układy • Configurations • Установка • Windungen • Configurazioni	36-41
SCHODY KRĘCONE	Spiral staircase • Винтовые лестницы • Spindeltreppen • Scale a chiocciola	42-55
	Zestawienie techniczne • Technical specification • Технические данные • Technische Zusammenfassung • Specificazione tecnica	58-59
	Układy • Configurations • Установка • Windungen • Configurazioni	60-61
SCHODY PROSTE	Straight staircase • Прямые лестницы • Gerade Treppen • Scale rette	62-71
	Zestawienie techniczne • Technical specification • Технические данные • Technische Zusammenfassung • Specificazione tecnica	72-73
	Układy • Configurations • Установка • Windungen • Configurazioni	74-75
	Dodatkowe elementy • Additional elements • Добавочные элементы • Zusätzliche Elemente • Elementi addizionali	76-77
SCHODY STRYCHOWE	Loft ladders • Лестница чердачная • Bodentreppen • Scale retrattili	80-81
BALUSTRADY	Balustrades • Балюстрады • Balustraden • Ringhiere	82-91
ZADASZENIA	Canopies • Козырьки • Vordächer • Tettoie	92-99
WZORNIK KOLORÓW	Atrium colours - samples • Образцы цветов Atrium • Atrium Farben - Muster • Atrium colori - campioni	100-101
DOSTAWA	Delivery • Поставка • Lieferung • Consegnna	102
MONTAŻ	Assembly • Сборка • Montage • Montaggio	103
EKOLOGIA	Ecology • Экология • Ökologie • Ecologia	104
JAKOŚĆ I BEZPIECZEŃSTWO	Quality and safety • Качество и безопасность • Qualität und Sicherheit • Qualità e sicurezza	105

ATRIUM SYSTEM jak dobrać schody ATRIUM?

How to choose the ATRIUM stairs? • Как выбрать лестницу ATRIUM? •
Wie wählen Sie die Treppe ATRIUM? • Come scegliere le scale ATRIUM?

5 steps to choose the stairs • 5 этапов подбора лестниц •
5 Schritte zur richtigen Treppenauswahl • 5 passi per scegliere le scale



08

01 Zbierz wszystkie dane

Collect all the data • Соберите все данные
Sammeln Sie alle Daten • Raccogli tutti i dati
Identifizieren Sie den Typ der Treppe • Individua il tipo di scala

09

02 Wybierz rodzaj schodów

Identify the type of the stairs • Определите тип лестниц
Identifizieren Sie den Typ der Treppe • Individua il tipo di scala

10-II

03 Wybierz model

Choose the model • Выберите модель
Wählen Sie das Modell der Treppe • Scegli il modello

12

04 Dobierz ilość stopni

Adjust the number of steps • Поменяйте количество ступеней •
Wählen Sie die Stufen-Anzahl aus • Adatta il numero dei gradini

13

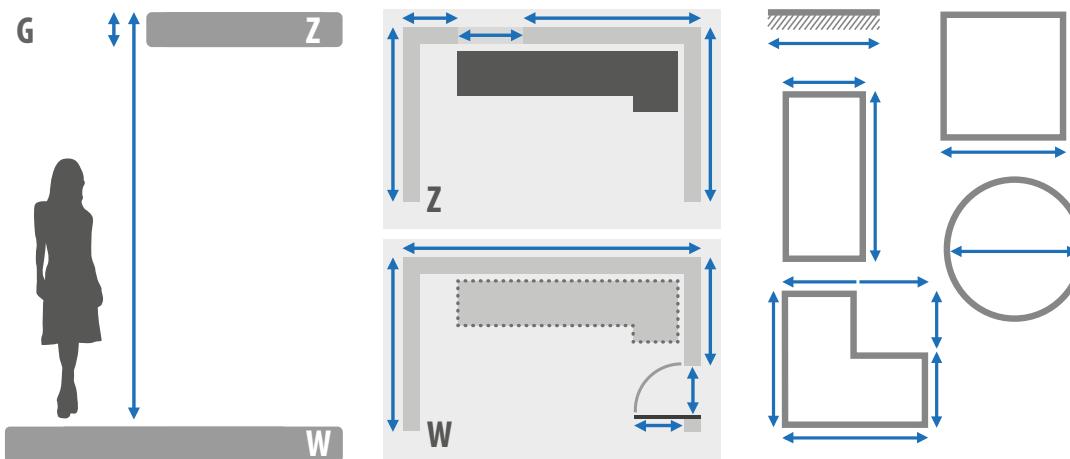
05 Możliwe kombinacje

Possible combinations • Возможные конфигурации лестниц

Mögliche Kombinationen • Possibili combinazioni



What dimensions?



WYSOKOŚĆ KONDYGNACJI Height levels / Разница уровней / Höhen niveaus / Altezza da pavimento al pavimento finito

MIEJSCE NA SCHODY Space reserved for the stairs / Место на лестницу / Platz für die Treppen / Il vano per la scala

WYMIARY OTWORU W STROPIE Size of opening / Размеры отверстия / Öffnungsabmessungen / Foro soletta

PL Zmierz odległość od podlogi na poziomie wejścia na schody do podlogi na poziomie wejścia ze schodów oraz zmierz grubość stropu.

PL Zmierz wymiar miejsca, w którym zostaną zamontowane schody, biorąc pod uwagę następujące elementy: ściany, drzwi, okna, grzejniki itp. elementy, które mogą utrudnić ustawienie schodów.

ENG Measure the distance from the finished lower floor (starting) to the finished upper floor (landing) and the thickness of the ceiling.

ENG Draw the starting and the landing floors in the relative spaces: opening in the floor, walls, any obstructions, doors, windows, pillars, radiators, etc.

RUS Измерите расстояние от пола у входа на лестницу до пола на этаже, а также измерите толщину перекрытия

RUS Измерьте лестничную клетку, в которой будет установлена лестница. Обратите внимание на следующие элементы: стены, двери, окна, радиаторы и другие предметы, которые могут препятствовать в установке лестницы.

GER Messen Sie die Höhe vom Boden des Treppeneingangs bis zum Boden des Treppenausgangs und ver messen Sie ebenfalls die Deckenstärke.

GER Vermessen Sie den Platz, an dem die Treppe montiert werden soll und berücksichtigen Sie folgende Elemente: Wände, Türen, Fenster, Heizkörper und alle weiteren Elemente, die das Positionieren der Treppe behindern können.

ITA Determina la distanza da pavimento finito del piano inferiore (di partenza) a pavimento finito del piano superiore (di arrivo) e lo spessore del solaio.

ITA Misura le dimensioni del vano in cui verrà posizionata la scala considerando sempre gli elementi architettonici, come porte, finestre, radiatori ecc, che possono ostacolare l'installazione della scala.

W POZIOM WEJŚCIA NA SCHODY - DOLNY / Starting floor / Уровень входа на лестницу / Position Treppeneingang / Piano inferiore (di partenza)

Z POZIOM ZEJŚCIA ZE SCHODÓW - GÓRNY / Landing floor / Уровень спуска на лестницу / Position Treppenausgang / Piano superiore (di arrivo)

G GRUBOŚĆ STROPU / Thickness of ceiling / Толщина перекрытия / Deckenstärke / Spessore del solaio

What type?

02 Wybierz rodzaj schodów

Identify the type of the stairs • Определите тип лестниц • Identifizieren Sie den Typ der Treppe • Individua il tipo di scala



TYP SCHODÓW Type of stairs / Тип лестниц / Art der Treppe / Tipo di scale

BEZ OTWORU *
Without opening
Без отверстия
Ohne Deckenöffnung
Foro libero

OTWÓR OKRĄGLY
Round opening
Круглое отверстие
Runde Deckenöffnung
Foro tondo

OTWÓR KWADRATOWY
Square opening
Квадратное отверстие
Quadratische Deckenöffnung
Foro quadrato

OTWÓR PROSTOKĄTNY
Rectangular opening
Прямоугольное отверстие
Rechteckige Deckenöffnung
Foro rettangolare

OTWÓR W KSZTAŁCIE L
L-shaped opening
Л-образное отверстие
L-förmige Deckenöffnung
Foro a L

SCHODY MODUŁOWE
Modular staircase / Модульные лестницы /
Systemtreppen / Scale modulari

SCHODY KRĘcone
Spiral staircase / Винтовые лестницы /
Spindeltreppen / Scale a chiocciola

SCHODY PROSTE
Straight staircase / Прямые лестницы /
Gerade Treppen / Scale rette

✓	✓			
	✓			
		✓		
			✓	
				✓

* - WYJŚCIE BEZPOŚREDNIO NA PIĘTRO / Exit directly to the floor / Выход непосредственно на чердак / Ausgang direkt am Boden / Arrivo direttamente nel attico



03 Wybierz model

Choose the model • Выберите модель •
Wählen Sie das Modell der Treppe • Scegli il modello

NEW NEW



atrium
mini

atrium
mini plus

atrium
milano

atrium
dixi

atrium
dixi plus

atrium
segment

atrium
pinio

atrium
solo vertical

atrium
novo

atrium
system

atrium
heavy metal

atrium
quadrato

atrium
perfo

atrium
lineo

atrium
prosto

atrium
piano

atrium
step

SCHODY MODUŁOWE
Modular staircase • Модульные лестницы • Systemtreppen • Scale modulari

SCHODY KRĘCONE
Spiral staircase • Scale a chiocciola • Spindeltreppen • Винтовые лестницы

SCHODY PROSTE
Straight staircase • Прямые лестницы • Gerade Treppen • Scale rette

STRONA page / страница / Seite / pagina	20-21	24-25	26-27	28-29	30-31	32-33	42-43	44-45	46-47	48-49	50-51	52-53	54-55	60-61	62-63	64-65	66-69
P	60 cm	60 cm	60 cm	70 cm	70 cm	80-100 cm	50cm	50cm	53cm 62 cm 72 cm	50cm 64cm 73cm	47cm 60cm 72cm	70cm	54cm	80cm	80-100 cm	70 cm	80/100 cm
Φs	-	-	-	-	-	-	120 cm	120 cm 138 cm	120 cm 140 cm 160 cm	122 cm 150 cm 168 cm	119 cm 144 cm 169 cm	150 x 150 cm	134 cm	-	-	-	-
min.-max. H	222-350 cm	222-350 cm	240-375 cm	222-350 cm	222-350 cm	272-320 cm	264-330 cm	264-330 cm	271,4-313,5 cm	264-300 cm	280-340 cm	280 - 300 cm	280 - 300 cm	270 cm	225 - 300 cm	200 - 300 cm	43 - 303 cm

A ≈

≈ P + 10 cm

≈ Φs + 6 cm

≈ P + 10 cm

P - Szerokość stopnia / Step width / Ширина ступеней / Stufenbreite / Larghezza del gradino

Φs - Średnica schodów / Stairs diameter / Диаметр лестницы / Treppendurchmesser / Diametro della scala

A - Szerokość otworu / Width of opening / Ширина отверстия / Breite der Öffnung / Larghezza del apertura

H - Wysokość kondygnacji / Height levels / Разница уровней / Geschosshöhe / Altezza da pavimento al pavimento finito

RUS

ПОМНИТЕ, ЧТО: Для спиральной лестницы проем и его размеры должны быть минимально 6 см больше чем диаметр лестниц. При модульной и прямой лестнице проем и его размеры должны быть минимально 10 см больше ширины ступени

GER

BITTE BEACHTEN SIE: Bei Spindeltreppen sind die Öffnungen und die Dimensionen mindestens 6 cm größer als der Durchmesser der Treppe. Bei System- und Geraden Treppen sind die Öffnungen und die Dimensionen mindestens 10 cm größer als die Stufenbreite.

ITA

RICORDA CHE: Per le scale a chiocciola, lo spazio del vano scala e le dimensioni del foro solai devono essere almeno 6 cm in più rispetto al diametro della scala. Per le scale modulari e dritte, lo spazio del vano scala e le dimensioni del foro solai devono essere almeno 10 cm in più rispetto alla larghezza della scala.

PL

PAMIĘTAJ, ŻE: Przy schodach kręconych otwór i jego wymiary muszą być minimum 6 cm większe od średnicy schodów. Przy schodach modułowych i prostych otwór i jego wymiary muszą być minimum 10 cm większe niż szerokość stopni.

ENG

PLEASE, REMEMBER THAT: For the spiral staircases, the stairwell space and the dimensions of the opening in the floor must be at least 6 cm more than the diameter of the staircase. For the modular and straight staircases, the stairwell space and the dimensions of the opening in the floor must be at least 10 cm more than the width of the stairs.



How many steps?

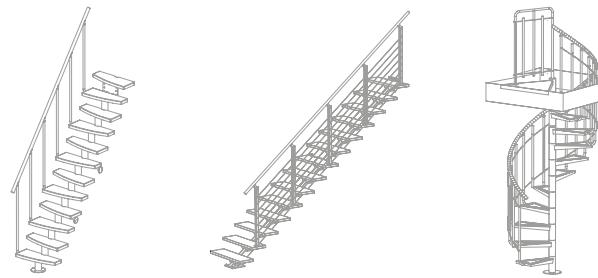


What colour?



04 Dobierz ilość stopni

Adjust the number of steps • Подберите количество ступеней • Wählen Sie die Stufen-Anzahl aus • Adatta il numero dei gradini



OKRĘŚL ILOŚĆ ELEMENTÓW

Define the number of elements / Определите количество элементов / Wählen Sie die Stufen-Anzahl aus / Defini il numero di elementi:

$$H : (n+1) = hst$$

Wysokość stopnia (hst) musi być zgodna z wartościami jakie są w tabeli zestawienie techniczne.

Step rise (hst) must be consistent with the values given in technical summary.

Высота ступеней должна соответствовать значениям указанным в таблице технические данные

Die Steigungshöhe (hst) muss mit dem Wert der technischen Zusammenfassung übereinstimmen.

Alzata (hst) deve essere coerente con i valori indicati nel sommario tecnico

H	WYSOKOŚĆ / Height / Высота / Höhe / Altezza
n	ILOŚĆ ELEMENTÓW W ZESTAWIE / No. of elements in kit / Количество элементов в наборе / Anzahl der Elemente im Set / No. di elementi in kit
hst	WYSOKOŚĆ STOPNIA / Step rise / Высота ступени / Steigungshöhe / Alzata
n + P	ILOŚĆ ELEMENTÓW + PODEST / No. of elements + platform / Количество элементов + лестничная площадка / Anzahl der Elemente + Podest / No di elementi + pianerottolo

POTRZEBUJESZ POMOCY? SKONTAKTUJ SIĘ Z NAMI!

Need help ? Contact us, please !

Вам нужна помощь? Свяжитесь пожалуйста с нами!

Brauchen Sie Hilfe? Kontaktieren Sie uns!

Bisogno di aiuto? Contattaci, per favore!

$$H : hst = n + P$$

Wysokość stopnia: Stała wartość 20 cm lub 22 cm w zależności od modelu patrz tabela zestawienie techniczne, strona 34/58/72.

Step-rise: Constant 20 or 22 cm depending on the model – see the technical specification, page 34/58/72.

Высота ступени: Постоянное значение 20 см или 22 см в зависимости от модели -смотрите пожалуйста таблица технические данные, страница 34/58/72.

Steigungshöhe: Konstanter Wert von 20 cm oder 22 cm, je nach Modell - siehe Tabelle der technischen Zusammenfassung, Seite 34/58/72.

Altezza del gradino: Costante di 20 o 22 cm secondo del modello – vede specificazione tecnica, pagina 34/58/72.

DOBIERZ PODEST DO KSZTAŁTU OTWORU

Adjust the platform to the shape of the opening / Подберите пожалуйста лестничную площадку к форме отверстия / Stellen Sie die Plattform in die Form der Deckenöffnung / Adatta il pianerottolo alla forma del foro soffitto

KSZTAŁT OTWORU
Shape of the opening
Форма отверстия
Gestalt der Öffnung
Forma del foro soffitto



KSZTAŁT PODESTU
Shape of the platform
Форма лестничной площадки
Gestalt des Podests
Forma del pianerottolo

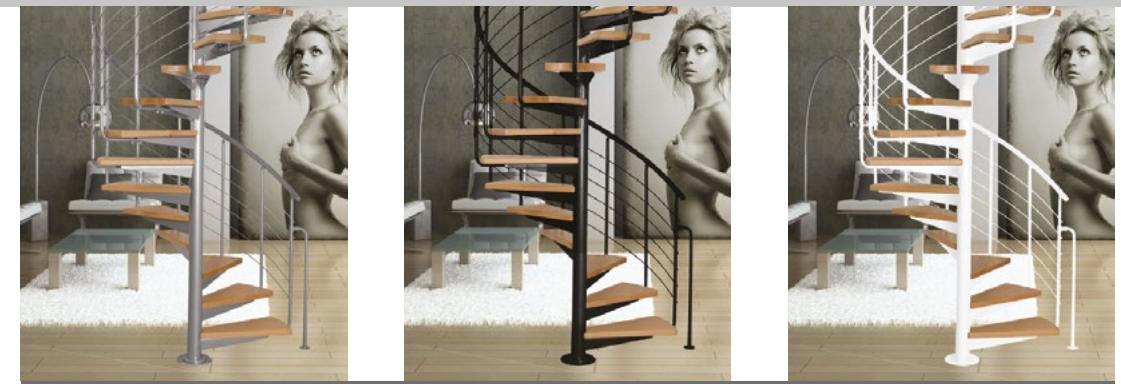


KONTAKT
Contact
Контакт
Kontakt
Contatto

KONTAKT
Contact
Контакт
Kontakt
Contatto

05 Możliwe kombinacje

Possible configurations • Возможные конфигурации • Mögliche Kombinationen • Configurazioni possibili



WYBIERZ KOLORY NAJBARDZIEJ PASUJĄCE DO TWOJEGO WNĘTRZA

Choose the colours matching your home / Выберите цвета, которые подходят к вашему интерьеру / Wählen Sie die Farben, die am besten zu Ihrem Interieur passen / Scegli i colori che corrispondono al interno della tua casa

KOLORY STALI (POKRZYCIE PROSZKOWE)

Colours of the steel (powder coatings) / Цвета стали (порошковое покрытие) / Stahl-Farben (Pulverbeschichtung) / Colori della lamiera (vernici in polvere)



NEW LOFT COLLECTION

NEW GOLD COLLECTION

KOLORY I RODZAJE DREWNA

Colours and types of wood / Цвета и виды / Holzarten und Holzfarben / Colori e tipi del legno



KOLORY I RODZAJE POCHWYTÓW

Colours and types of handrails / Цвета и виды поручней / Arten und Handlauf Farben / Colori e tipi dei corrimani



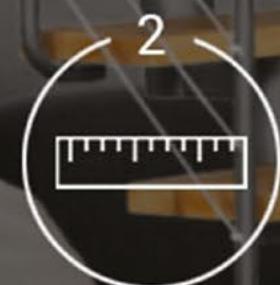


NEW

KONFIGURATOR SCHODÓW STAIRS CONFIGURATOR



MIEJSCE
SITE



WYMIARY
DIMENSIONS



MODEL
MODEL



UKŁAD
LAYOUT



KOLOR
COLOUR



www.atriumsystem.eu/konfigurator



Stairs

Scale

Treppen

Лестницы

Escaliers

schody

List of stairs collection • Схема лестничной коллекции • Schema der Treppen-Kollektionen
• Listina della collezione di scale

schemat kolekcji schodów

ATRIUM MINI	20
ATRIUM MINI PLUS	24
ATRIUM MINI MILANO	26
ATRIUM DIXI	28
ATRIUM DIXI PLUS	30
ATRIUM SEGMENT	32
ATRIUM PINIO	42
ATRIUM SOLO VERTICAL	44
ATRIUM NOVO	46
ATRIUM SYSTEM	48
ATRIUM HEAVY METAL	50
ATRIUM QUADRATO	52
ATRIUM PERFO	54
ATRIUM LINEO	60
ATRIUM PROSTO	62
ATRIUM PIANO	64
ATRIUM STEP	66
ATRIUM A100	78



schody modułowe

Modular staircase • Модульные лестницы
Systemtreppen • Scale modulari



schody kręcone

Spiral staircase • Винтовые лестницы
Spindeltreppen • Scale a chiocciola



schody proste

Straight staircase • Прямые лестницы
Gerade Treppen • Scale rettate

strychowe

Loft ladders • Лестница
чердачная • Bodentreppen
• Scale retrattili

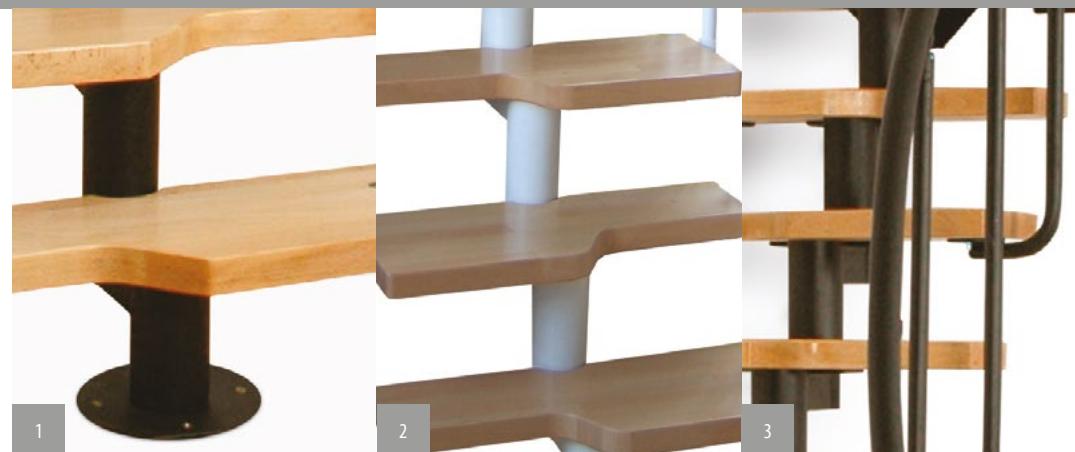


schody modułowe

Modular staircase • Модульные лестницы
Systemtreppen • Scale modulari



atrium MINI



PL ATRIUM MINI to najmniejsze schody modułowe. Idealne, wygodne i trwałe rozwiązanie tam, gdzie jest bardzo ograniczona ilość miejsca. Posiadają charakterystyczny kształt stopni z litego drewna – wycięty kształt ułatwiający wchodzenie. Stanowią optymalne rozwiązanie przy adaptacji stropu lub poddasza. Mini schody – mini cena.

ENG ATRIUM MINI are the smallest modular stairs we offer. They are an ideal solution in the restricted space. Their wooden steps have got very specific shape making climbing the stairs easier. These stairs are the best proposal for attics or mezzanines.

RUS ATRIUM MINI самая маленькая модульная лестница. Идеальное, удобное и надежное решение, везде там, где ограниченное пространство. Ступени к этой конструкции имеют характерную – вырезанную форму, облегчающую подъем. Они изготовленные из полного дерева. Эта лестница представляет оптимальное решение для адаптации чердака или мансарда. Мини лестница – мини цена.

GER ATRIUM MINI sind die kleinsten Systemtreppen. Ideal und komfortabel für einen Raum mit begrenztem Platz. Die Stufen sind aus Massivholz und die charakteristische ausgeschnittene Form bietet einen bequemen Auf- und Abstieg. Sie ist die optimale Lösung bei Verwendung an Dachböden oder am Dachgeschoss. Die Mini-Treppen gibt es auch schon zum Mini-Preis.

ITA Le scale ATRIUM MINI sono le più piccole nella nostra offerta. Sono il soluzione ideale per lo spazio ristretto. I loro gradini in legno hanno preso la forma molto specifica facendo salire le scale più facile. Queste scale sono la migliore proposta per mansarde o soppalchi.



ATRIUM MINI:
H: 222-350 cm

1. PL Stopa ENG Fixing element - foot RUS Элемент крепления к плоскости (стопа) GER Fußplatte ITA Elemento di fissaggio - piede
2. PL Kształt stopnia ENG Shape of the step RUS Вид ступени GER Stufenform ITA Forma del gradino
3. PL Balustrada ENG Balustrade RUS Балюстрада GER Balustrade ITA Ringhiera



**MINI...
MINI STAIRS...
MINI PRICE...**

**ATRIUM
MINI!**





schody modułowe

Modular staircase • Модульные лестницы
Systemtreppen • Scale modulari



ATRIUM MINI PLUS



PL ATRIUM MINI PLUS są schodami niewielkimi, wymagającymi minimalnej przestrzeni. Posiadają zmodyfikowany i oryginalny zaokrąglony kształt stopnia z litego drewna, zwiększający maksymalnie komfort użytkowania. Na ich montaż potrzebne będzie zaledwie kilka godzin. Dostępne różne opcje kolorystyczne.

ENG ATRIUM MINI PLUS stairs require the minimum space. The shape of the step is a little bit modified. It's curved what increases the walking comfort. This model is recommended the use in the small apartments. Their installation takes only a couple of hours. The stairs are available in many colours.

RUS ATRIUM MINI PLUS небольшая, требующая минимального пространства лестница. Ступени этой конструкции из кленового дерева имеют обновленную дугообразную форму, гарантирующую максимальный комфорт. Рекомендуем их прежде всего до внутри. Для их установки потребуется лишь несколько часов. Доступные в различных цветовых вариантах.

GER Die Treppe ATRIUM MINI PLUS ist klein und benötigt sehr wenig Platz. Sie hat modifizierte und original runde Stufenformen aus Massivholz, was den Verwendungszweck maximal optimiert. Vor allem für den Innen-Raum empfohlen. Die Montage benötigt nur wenig Zeit. Erhältlich in verschiedenen Farben.

ITA ATRIUM MINI PLUS scale si adattano all'esigenza di spazi minimi. La forma dei loro gradini è un po' modificata e aumenta la loro comodità. Questo modello è consigliato per l'uso in piccoli appartamenti. La loro posa in opera richiede solo un paio d'ore. Le scale sono disponibili in molti colori.



ATRIUM MINI PLUS:
H: 222-350 cm

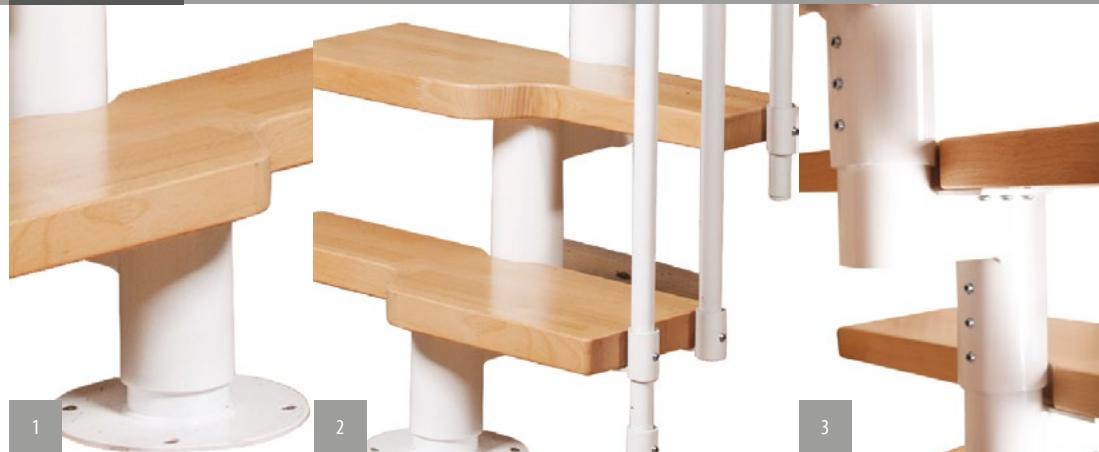
1. PL Stopa ENG Fixing element - foot RUS Элемент крепления к плоскости (стопа) GER Fußplatte ITA Elemento di fissaggio - piede
2. PL Kształt stopnia ENG Shape of the step RUS Вид ступени GER Stufenform ITA Forma del gradino
3. PL Balustrada ENG Balustrade RUS Балюстрада GER Balustrade ITA Ringhiera

schody modułowe

Modular staircase • Модульные лестницы
Systemtreppen • Scale modulari

atrium
milano

atrium mini milano



PL
ATRIUM MINI MILANO - nowość w niewielkich schodach modułowych! Schody z zakrąglającym podium. Stopnie z litego drewna o charakterystycznym wyciętym kształcie stopnia ułatwiającym wchodzenie. Stanowią optymalne rozwiązanie przy minimalnej przestrzeni. Nowoczesny i wyjątkowy design. Polecane przede wszystkim klientom indywidualnym, ceniącym maksymalny efekt przy minimalnym nakładzie środków. Na ich montaż potrzebne będzie zaledwie kilka godzin.

ENG
ATRIUM MINI MILANO stairs with a small platform are the novelty in our range of modular stairs. The shape of the wooden steps makes walking on the stairs easy. These stairs with good and modern design are a perfect and very economic solution dedicated for a small space. Their installation takes only a couple of hours.

RUS
ATRIUM MINI MILANO новинка среди небольших модульных лестниц! Лестница с площадкой. Ступени из полного дерева с характерной- вырезанной формой для легкого подъема. Являются оптимальным решением при минимальном пространстве. Уникальный современный дизайн. Их рекомендуют в первую очередь для индивидуальных клиентов, которые ценят достижение максимального эффекта минимальными средствами. Для их установки потребуется лишь несколько часов.

GER
ATRIUM MINI MILANO - neu in kleinen Systemtreppen! Treppen mit Bogen-Podium. Stufen aus Massivholz mit einer charakteristisch geschnittenen Form für den leichten Einstieg. Sie ist die optimale Lösung bei geringem Platzbedarf. Modernes und einzigartiges Design. Empfohlen für Kunden, die einen maximalen Effekt mit minimalen Mitteln erzielen möchten. Für die Montage braucht man nur wenige Stunden.

ITA
Scale ATRIUM MINI MILANO con una piccola piattaforma sono la novità della nostra gamma di scale modulari. La forma dei gradini in legno fa camminare sulle scale facile. Queste scale con un buon design moderno sono una soluzione perfetta e molto economica dedicata a un ristretto spazio. La sua installazione richiede solo un paio d'ore.

1. PL Stopa ENG Fixing element - foot RUS Элемент крепления к плоскости (стопа) GER Fußplatte ITA Elemento di fissaggio - piede
2. PL Kształt stopnia i balustrady ENG Shape of the step and balustrade RUS Вид ступени и балюстрады GER Stufenform und Geländer ITA Forma del gradino e ringhiera
3. PL Konstrukcja ENG Construction RUS Конструкция GER Konstruktion ITA Struttura



ATRIUM
MINI MILANO:
H: 240-375 cm



schody modułowe

Modular staircase • Модульные лестницы
Systemtreppen • Scale modulari



PL
ATRIUM DIXI są schodami modułowymi o średniej wielkości. Wygodne, nowoczesne, jednocześnie nie wymagające wiele miejsca. Połączenie lejtego drewna stopni z metalową konstrukcją nośną. Polecane przede wszystkim do zastosowania w domach prywatnych. Możliwa aranżacja z biegiem prostym, skręcającym oraz z jednym lub dwoma zabiegami.

ENG
ATRIUM DIXI are the modular stairs of middle size. They are modern, comfortable and don't require too much space. Their construction consists on the combination of wood and metal. They are recommended for the individual clients and offer some varieties of the configuration: fully straight with one or two twists.

RUS
ATRIUM DIXI - среднего размера забежная лестница. Удобная, современная, хотя и не требующая большого пространства. Сочетание ступеней из полного дерева с металлическим несущим каркасом. Их рекомендуют в первую очередь для использования в частных домах. Возможное прямое или закрученное расположение, а также вариант с одним или двумя поворотами.

GER
ATRIUM DIXI sind Systemtreppen von mittlerer Größe. Komfortabel und modern, obwohl sie wenig Platz benötigen. Sie sind eine Kombination aus Massivholz und einer Metallkonstruktion. Empfohlen vor allem für den Einsatz in Privathäusern. Mögliche Anordnung mit einem geraden oder gewendeltem Lauf.

ITA
ATRIUM DIXI sono le scale modulari di dimensioni medie. Sono moderne, confortevoli e non richiedono troppo spazio. La loro costruzione è costituita dalla combinazione di legno e metallo. Sono consigliate per i clienti individuali e offrono alcune varietà della loro configurazione: completamente dritta o con una o due curve.



1. PL Stopa ENG Fixing element - foot RUS Элемент крепления к плоскости (стопа) GER Fußplatte ITA Elemento di fissaggio - piede
2. PL Stopnie ENG Steps RUS Ступени GER Stufen ITA Gradini
3. PL Balustrada ENG Balustrade RUS Балюстрада GER Balustrade ITA Ringhiera



schody modułowe

Modular staircase • Модульные лестницы
Systemtreppen • Scale modulari



ATRIUM DIXI PLUS



PL
ATRIUM DIXI PLUS to nowa odsłona schodów ATRIUM DIXI. Dzięki stopniom zabiegowym schody te maksymalnie wykorzystują dostępną przestrzeń. Duża ilość kombinacji skrętu schodów daje możliwość dopasowania ich nawet do bardzo ograniczonej przestrzeni. Świeście sprawdzą się w pomieszczeniach z otworem usytuowanym w narożniku.

ENG
ATRIUM DIXI PLUS is the latest version of ATRIUM DIXI stairs. Thanks to the winder treads the available space is used in a maximum way. Wide range of possible layouts allows adjusting these stairs to any limited space . They will fit perfectly to the room with corner opening in the ceiling.

RUS
Лестница ATRIUM DIXI PLUS представляет собой новое издание лестниц ATRIUM DIXI. Благодаря забежным ступеням лестница максимально использует доступное пространство. Множество установок дает возможность вписать их в очень ограниченном пространстве. Особенно подходят в помещениях с отверстием расположенным в углу.

GER
ATRIUM DIXI PLUS ist eine neue Ausführung der Treppe ATRIUM DIXI. Dank dieser Treppe ist die maximale Nutzung des verfügbaren Raumes gewährleistet. Eine große Anzahl von Kombinationen der Treppe gibt Ihnen die Möglichkeit, eine Anpassung auf engstem Raum. Ideal für Bereiche mit einer Deckenöffnung in der Raumecke.

ITA
ATRIUM DIXI PLUS è una nuova edizione delle scale ATRIUM DIXI. La forma dei gradini fa utilizzare lo spazio disponibile al massimo. Un gran numero di configurazioni della scala dà la possibilità di abbinarli ad uno spazio molto limitato. La loro struttura è perfettamente adatta ad un foro situato nell'angolo.



ATRIUM
DIXI PLUS:
H: 222-350 cm

1. PL Stopnie zabiegowe ENG Twisting steps RUS Поворотные ступени GER Gewendelte Stufen ITA Gradini a ventaglio
2. PL Balustrada ENG Balustrade RUS Балюстрада GER Balustrade ITA Ringhiera
3. PL Stopa ENG Fixing element - foot RUS Элемент крепления к плоскости (стопа) GER Fußplatte ITA Elemento di fissaggio - piede

schody modułowe

Modular staircase • Модульные лестницы
Systemtreppen • Scale modulari

atrium SEGMENT



PL

Atrium SEGMENT są dużymi, eleganckimi schodami i zachowującymi lekki wygląd. Eleganckie i komfortowe. Konstrukcja o uniwersalnym zastosowaniu, polecana zarówno do domów prywatnych, jak również wnętrz biurowych. Możliwa aranżacja z biegiem prostym lub skręcającym - z jednym albo dwoma zabiegami. Dostępne różne opcje balustrady. Szeroki bieg schodów zapewnia komfort wchodzenia i komunikacji między piętrami.

ENG

ATRIUM SEGMENT are big, comfortable and elegant modular stairs. They can be used both in private buildings like in the offices. They offer several possibilities of the configuration: straight, with one or two twists and can be used with various types of the balustrades. Wide stairs run guarantees a high walking comfort.

RUS

ATRIUM SEGMENT являются большой лестницей и в то же время сохраняющей легкий вид. Элегантная и комфорtabельная. Универсальное применение, рекомендуется как для дома, так и офисных интерьеров. Возможное прямое или дугообразное расположение, а также вариант с одним или двумя поворотами. Доступные различные варианты балюстрад. Широкий лестничный бег обеспечивает комфорт поднимания между этажами.

GER

ATRIUM SEGMENT sind große Treppen aber mit einer leichten Anmutung. Elegant und komfortabel. Eine Konstruktion mit universalem Einsatz. Empfohlen sowohl für Privathäuser sowie für ein Büroumfeld. Mögliche Anordnung mit einem geraden Lauf oder gewendeltem Lauf. Geländer-System erhältlich in verschiedenen Optionen. Breiter Treppeneingang bietet Kommunikationskomfort zwischen den Stockwerken.

ITA

Le scale ATRIUM SEGMENT sono grandi, confortevoli ed eleganti scale modulari. Possono essere utilizzati sia negli edifici privati anche negli uffici. Offrono diverse possibilità della configurazione : dritta, con una o due curve e possono essere utilizzate con vari tipi di ringhiera. Gli ampi gradini garantiscono un comfort elevato di salire.



ATRIUM SEGMENT:
H: 272-320 cm

1. PL Stopa ENG Fixing element - foot RUS Элемент крепления к плоскости (стопа) GER Fußplatte ITA Elemento di fissaggio - piede
2. PL Stopnie zabiegowe ENG Twisting steps RUS Поворотные ступени GER Gewendelte Stufen ITA Gradini a ventaglio
3. PL Balustrada ENG Balustrade RUS Балюстрада GER Balustrade ITA Ringhiera



zestawienie techniczne

Technical specification • Технические данные
Technische Zusammenfassung • Specificazione tecnica

schody modułowe
Modular staircase
• Модульные лестницы
• Systemtreppen • Scale modulari



STANDARDOWA ILOŚĆ ELEMENTÓW
Number of elements
количество элементов
Anzahl der Elemente
Numero di elementi

+1	elementy elements элементы Elemente elementi	11 H=222-300 cm	11 H=222-300 cm	11+p* H=240-325cm	11 H=222-300 cm	11 H=222-300 cm	15 H=272-320 cm
+2		12 H=240-325 cm	12 H=240-325 cm	12+p* H=259-350cm	12 H=240-325 cm	12 H=240-325 cm	-
AxB		13 H=259-350 cm	13 H=259-350 cm	13+p* H=277-375cm	13 H=259-350 cm	13 H=259-350 cm	-
P		70x130 cm	70x130 cm	**	80x170cm	**	**
hst		60 cm	60 cm	60 cm	70 cm	70 cm	80 - 100 cm
		18,5 cm - 25 cm	18,5 cm - 25 cm	18,5 cm - 25 cm	18,5 cm - 25 cm	18,5 cm - 25 cm	17 cm - 20 cm

STOPNIE
Steps
Ступени
Stufen
Gradini



KSZTAŁT
Shape Форма
Form Forma



BALUSTRADA
Balustrade
Балюстрада
Balustrade
Ringhiera



SŁUPKI
Posts Столбики
Pfosten Barre



KOLORY KONSTRUKCJI***
Construction colours Цвет
конструкции Konstruktionsfarbe
Colore di costruzione



* - podest / platform / площадка / Podest / pianerottolo

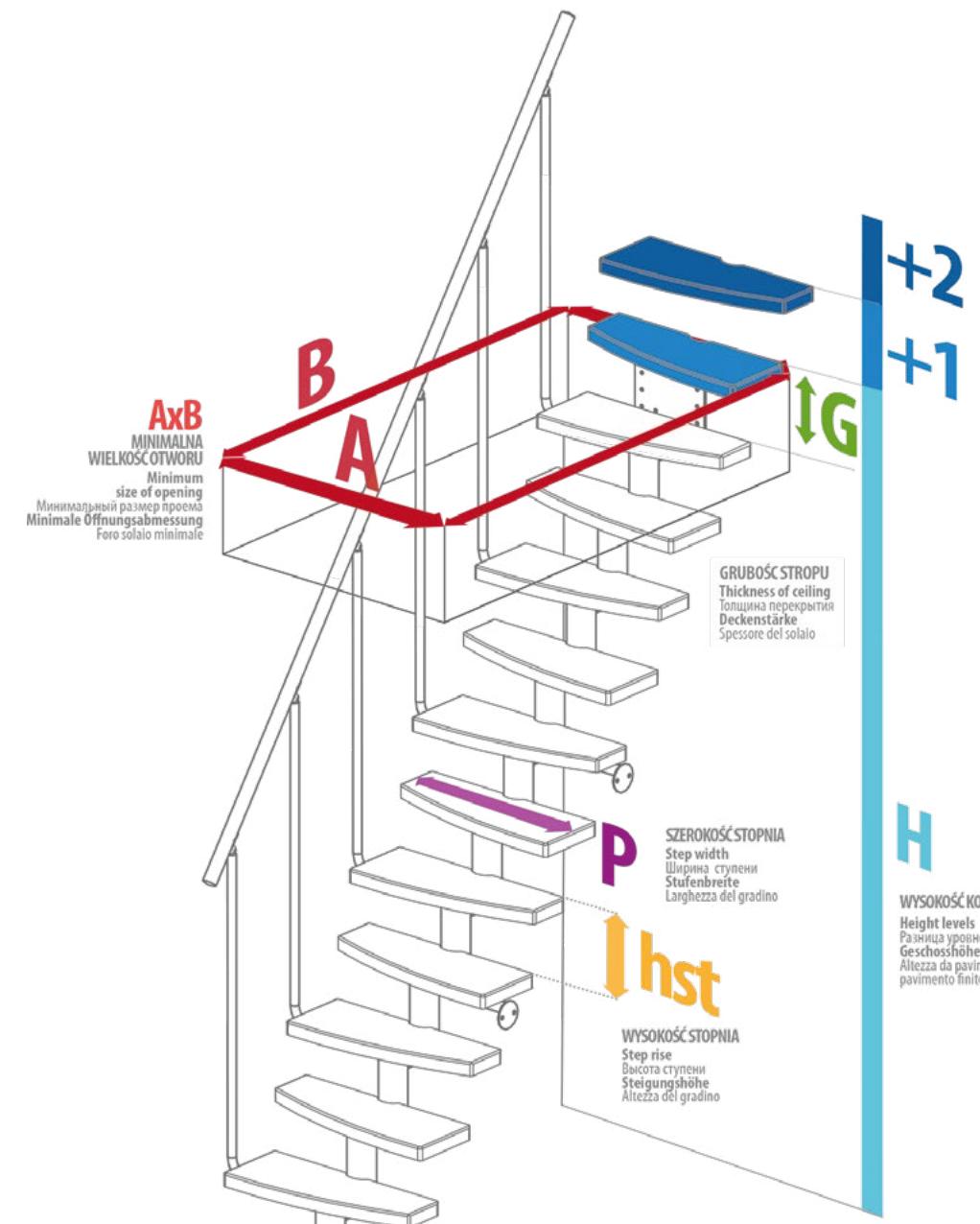
** - zależy od układu / depends on the arrangement / зависит от установки / abhängig von Windungen / dipende dall'arrangiamento

*** - wg wzornika / according to samples / по образцу/ nach Muster / secondo le mostre

Podane długości otworów w stropie dotyczą maksymalnej wysokości stopnia i grubości stropu maksimum 25 cm dla zestawów schodów o standardowej ilości elementów. Dla zestawów schodów o wiejskiej ilości elementów wymiar B musi być większy. Given lengths of the opening concern the maximum step rise and thickness of ceiling up to 25 cm for the kits with standard number of elements. For kits with non standard number of elements measure "B" must be higher. Указанные размеры отверстия определены для максимальной высоты супеней и толщины потолка максимально 25 см, для наборов состоящихся со стандартного количества элементов. Для наборов состоящих из большего количества элементов размер B будет увеличиваться. Gegebene Öffnungsabmessungen betreffen nur Treppen mit Standardanzahl der Elemente mit maximaler Steigungshöhe und bei einer Deckenstärke von maximal 25 cm Bei Treppen mit größer Anzahl der Elementen das Maß B muss größer sein. Le lunghezze date dell'apertura riguarda l'altezza massima del gradino e dello spessore del soffitto fino a 25 cm per il kit con il numero di elementi tipico. Per i kit con i numero di elementi non standard, la misura "B" deve essere maggiore.

schody modułowe

Modular staircase • Модульные лестницы
Systemtreppen • Scale modulari

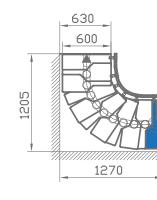
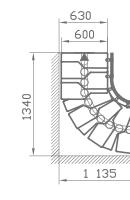
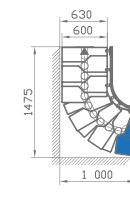
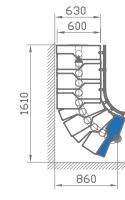
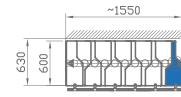


PRZYKŁADOWA KONSTRUKCJA / Exemplary construction / ПРИМЕРНАЯ КОНСТРУКЦИЯ / Konstruktionsbeispiel / Struttura esemplare

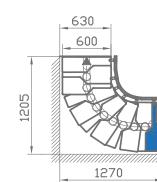
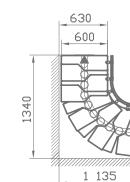
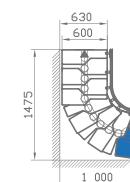
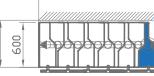
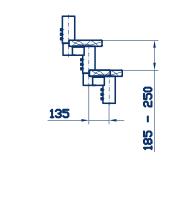
przykładowe układy

Possible configurations • Примеры установки
Beispiele von Windungen • Configurazioni possibili

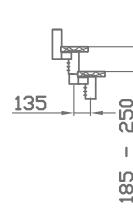
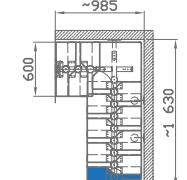
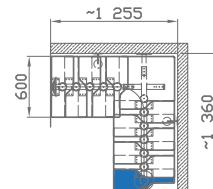
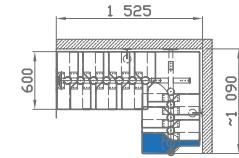
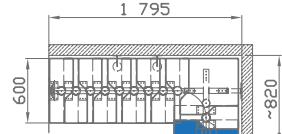
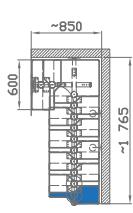
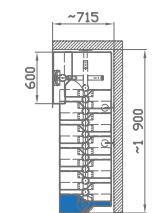
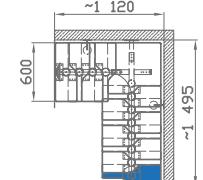
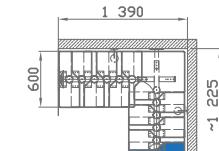
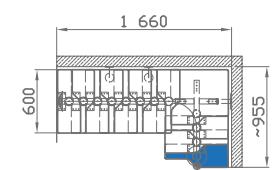
atrium mini



atrium mini plus



atrium mini milano

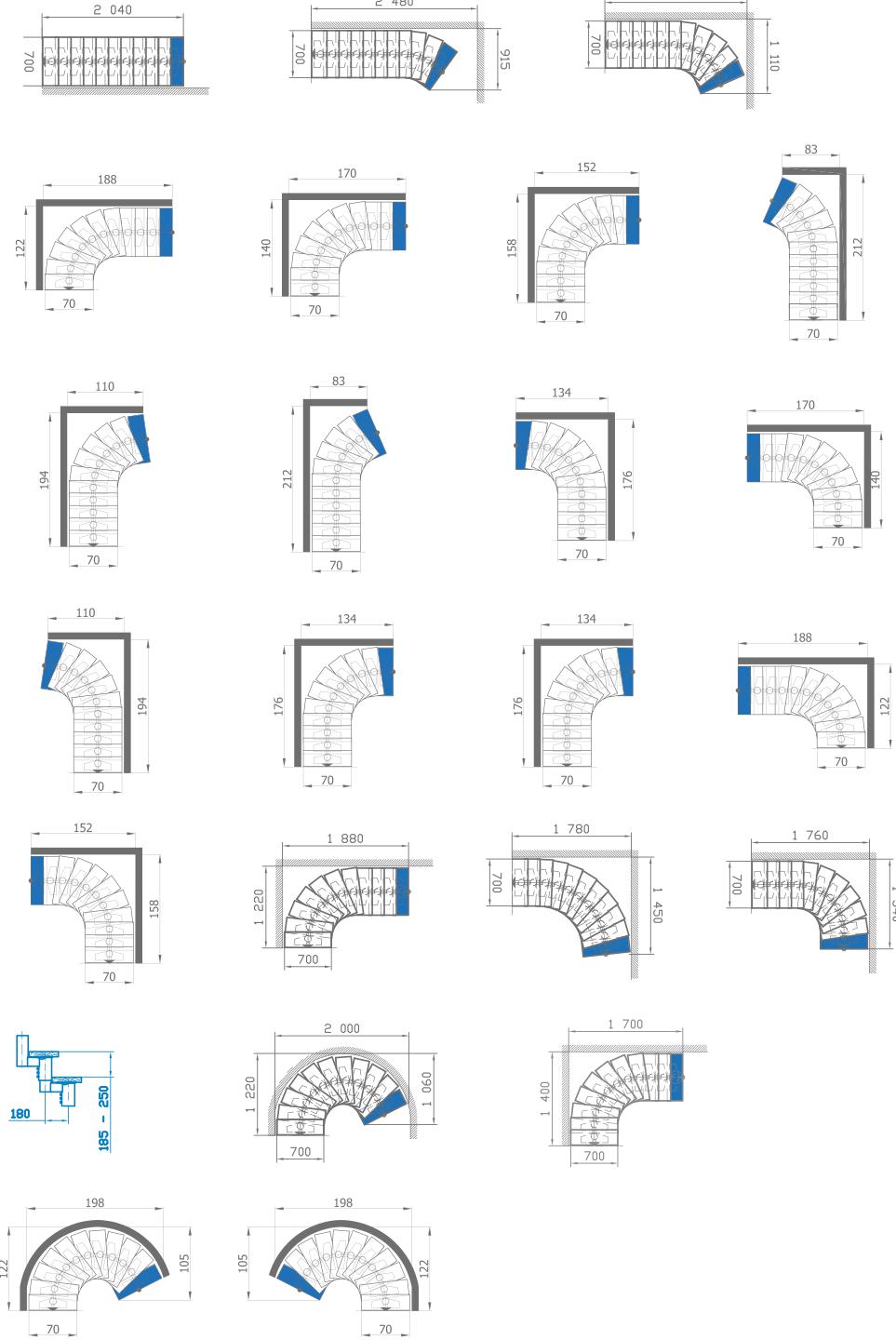


**atrium
basic**

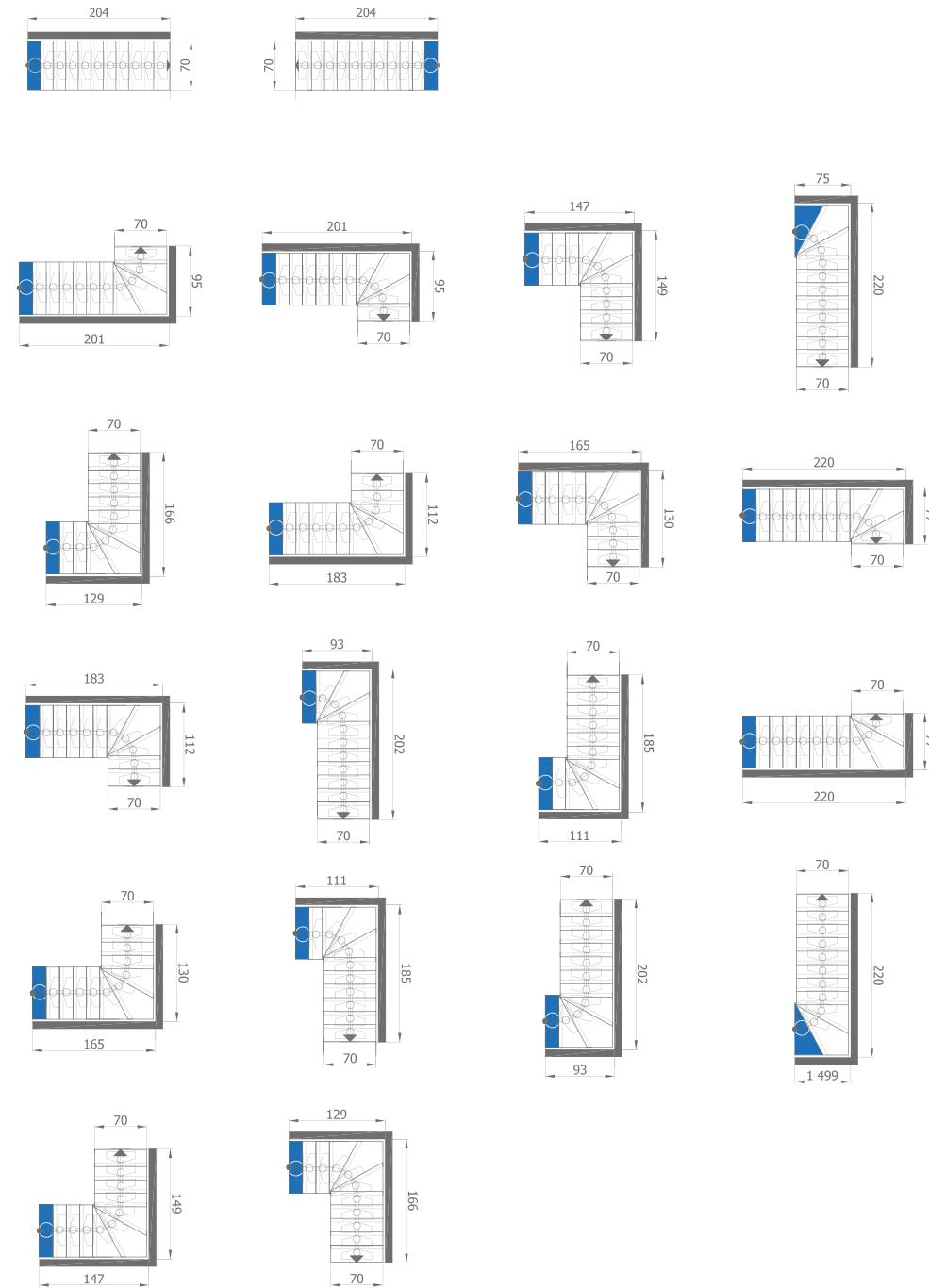
przykładowe układy

Possible configurations • Примеры установки
Beispiele von Windungen • Configurazioni possibili

atrium dixi



ATPIII M DIVI DILIS

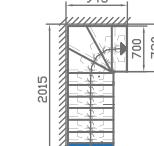
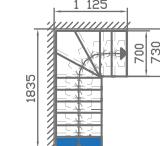
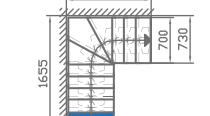
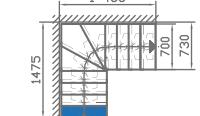
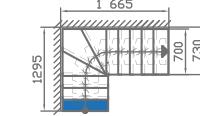
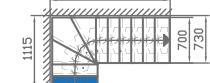
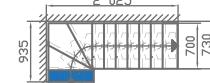
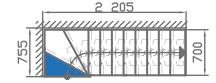
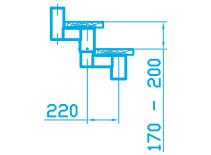
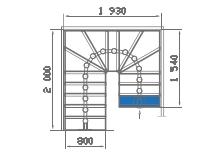
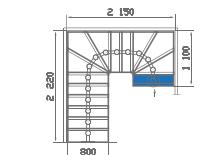
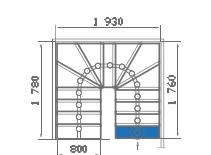
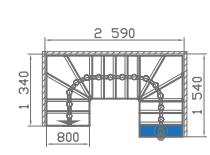
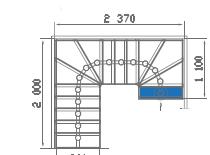
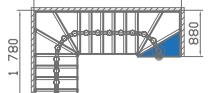
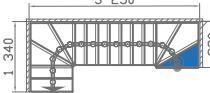
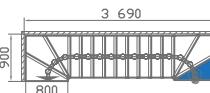
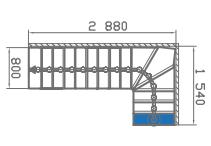
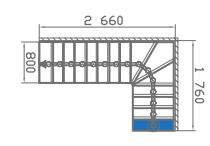
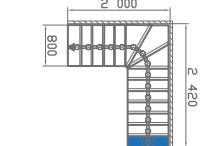
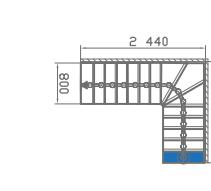
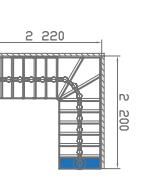
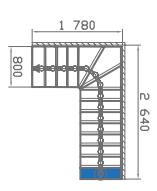
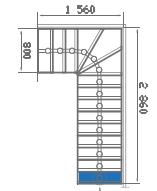
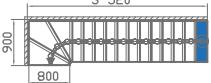
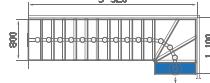
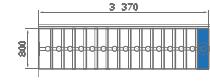


przykładowe układy

Possible configurations • Примеры установки
Beispiele von Windungen • Configurazioni possibili

przykładowe układy

Possible configurations • Примеры установки
Beispiele von Windungen • Configurazioni possibili


atrium segment


schody krecone

Spiral staircase • Винтовые лестницы
Spindeltreppen • Scale a chiocciola

atrium PINIO



1



2



3

PL
ATRIUM PINIO to nowoczesne schody kręcone niewymagające dużej przestrzeni. Industrialny charakter schodów podkreśla zastosowane w balustradzie stalowe linki. Stopnie z blachy gładkiej. Doskonałe do wejścia na antresolę, do otworu w stropie okrągłego lub kwadratowego. Posiadają możliwość zamontowania drewnianych nakładek lub okładziny własnej klienta (wykładzina dywanowa itp.).

ENG
ATRIUM PINIO are modern stairs requiring a small space. Their unique character lies in the thick metal lines used as the fulfilling of the balustrade and flat metal steps. This model is recommended the use at the mezzanine and with circle or square shape of the opening. The possibility of choosing wooden or other steps covering is their big advantage.

RUS
ATRIUM PINIO это современная не требующая большого пространства лестница. Промышленный характер лестницы подчеркивают использованные в балюстраде стальные канатики. Ступени из гладкого жесткого листа. Идеально подходит для подняться на антресоль или в круглой и квадратной проем. Возможна установка деревянных накладок или избранной клиентом обложки (ковровая обложка и т.п.).

GER
ATRIUM PINIO sind moderne Spindeltreppen, die nicht viel Platz fordern. Die industrielle Art der Treppe wird durch die im Geländer eingesetzten Stahlseile und die Stufen aus flachem Blech betont. Sie ist ideal für den Einstieg auf Zwischenböden mit runder oder quadratischer Öffnung. Ihr großer Vorteil ist die Möglichkeit zwischen Massivholz Stufen-auflagen oder den eigenen Auflagen nach Wunsch des Kunden (Teppich, etc.) zu wählen.

ITA
Le scale ATRIUM PINIO sono scale moderne che richiedono un piccolo spazio. Il loro carattere unico sottolineano le linee di metallo utilizzate come ripieno della balaustra e i gradini di acciaio. Questo modello è consigliato per l'uso al piano rialzato e con forma circolare o quadrata. La possibilità di scegliere i gradini di legno o altro rivestimento è il loro grande vantaggio.

1. PL Pochwyt ENG Raling RUS Поручень GER Handlauf ITA Corrimano
2. PL Stopnie ENG Steps RUS Ступени GER Stufen ITA Gradini
3. PL Balustrada ENG Balustrade RUS Балюстра GER Balustrade ITA Ringhiera



ATRIUM PINIO:
H: 264-330 cm

schody krecone

Spiral staircase • Винтовые лестницы
Spindeltreppen • Scale a chiocciola

atrium SOLO VERTICAL



PL

atrium SOLO VERTICAL najmniejsze schody krecone, łączące wygodę użytkowania z niewielką ilością zajmowanego miejsca. Są interesującym rozwiązańem przestrzennym. Balustrada wypełniona pionowymi rurkami łączy funkcjonalność z nowoczesną i prostą formą. Wiele opcji kolorystycznych stalowej konstrukcji nośnej i kolorów drewna umożliwiają dopasowanie do różnych aranżacji wnętrz.

ENG

atrium SOLO VERTICAL are the smallest spiral stairs offering good walking comfort with space saving at the same time. They are modern and interesting due to the special solution used in the balustrade made of vertical pipes. They are available in many colours to match perfectly all the interiors.

RUS

atrium SOLO VERTICAL самая маленькая винтовая лестница- сочетание удобства с небольшим количеством пространства. Балюстра заполненная вертикальными трубками представляет собой как функциональность, так и современную и простую форму. Множество вариантов цветов стального каркаса и дерева, позволяет адаптировать их к различным аранжировкам.

GER

atrium SOLO VERTICAL ist die kleinste Spindeltreppe. Sie verbindet Komfort mit wenig Platzverbrauch. Das Geländer mit vertikal eingesetzten Rohren unterstützt die Funktionalität und die Ästhetik der modernen und einfachen Form. Eine Auswahl an Farboptionen der Stahlkonstruktion und der Stufenholz ermöglichen es, sich unterschiedlicher Innenarchitektur anzupassen.

ITA

atrium SOLO VERTICAL sono le scale a chiocciola più piccole che offrono un buon comfort con risparmio di spazio nello stesso momento. Sono moderne, confortevoli ed interessanti grazie all'uso della soluzione speciale utilizzata nella balaustra fatta di tubi verticali.. Sono disponibili in molti colori per adattarsi perfettamente a tutti gli interni.

1. PL Pochwyty ENG Raling RUS Поручень GER Handlauf ITA Corrimano
2. PL Podest ENG Platform RUS Лестничная площадка GER Podest ITA Pianerottolo
3. PL Stopnie ENG Steps RUS Ступени GER Stufen ITA Gradini



atrium
SOLO VERTICAL:
H: 264-330 cm

schody kręcone

Spiral staircase • Винтовые лестницы
Spindeltreppen • Scale a chiocciola

atrium novo



PL ATRIUM NOVO to najnowsze spośród schodów kręconych ATRIUM. Ten model to także najbardziej ekonomiczne schody kręcone w ofercie. Lekka i nowoczesna konstrukcja oparta na modułach połączona z naturalnym drewnem nada elegancji każdemu wnętrzu. Dostępne w trzech opcjach średnicy Ø120 cm, Ø140 cm lub Ø160 cm.

ENG ATRIUM NOVO are the latest spiral stairs of ATRIUM products. This model is also the most economical choice of ATRIUM spiral stairs. Light and modern modular construction combined with natural wood gives the touch of elegance to any interior. Available in three different diameters: 120 cm, 140 cm or 160 cm.

RUS ATRIUM NOVO новейшие винтовые лестницы. Они являются наиболее экономичным среди винтовых лестниц в предложении ATRIUM. Они являются наиболее экономичным среди винтовых лестниц в нашем предложении. Легкий и современный дизайн на основе модулей в сочетании с натуральным деревом придаст элегантность любому интерьеру. Доступы три диаметра: Ø120, Ø140 или Ø160 см.

GER ATRIUM NOVO ist das neueste Modell aus dem Spindeltreppenangebot der Firma ATRIUM. Diese Treppe bietet ein ausgezeichnetes Preis-/Leistungsverhältnis. Die leichte und moderne Modul-Konstruktion, in Verbindung mit natürlichem Holz, gibt jedem Innenraum eine exklusive Note. Erhältlich in den Durchmessern 120cm, 140cm oder 160cm.

ITA ATRIUM NOVO è il novissimo modello delle scale a chiocciola fatte da ATRIUM. Questo modello è anche la scala a chiocciola la più economica nella nostra offerta. La struttura moderna e leggera, basata sui moduli in combinazione col legno naturale darà eleganza a qualsiasi interno. Disponibile in tre opzioni di diametro Ø120, Ø140 o Ø160 cm.

1. PL Stopa ENG Fixing element - foot RUS Элемент крепления к плоскости (стопа) GER Fußplatte ITA Elemento di fissaggio - piede
2. PL Stopnie ENG Steps RUS Ступени GER Stufen ITA Gradini
3. PL Balustrada ENG Balustrade RUS Балюстрада GER Balustrade ITA Ringhiera



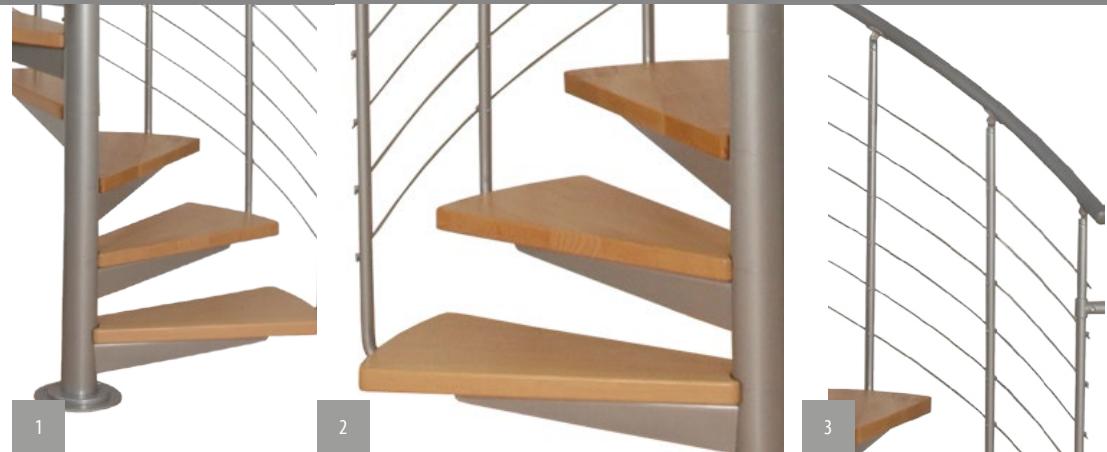
ATRIUM NOVO:
H: 271,4 - 337,6 cm



schody krecone

Spiral staircase • Винтовые лестницы
Spindeltreppen • Scale a chiocciola

atrium system



PL

atrium system to topowy produkt firmy Atrium. Klasyczne schody o biegu kręconym. Połączenie modnego stylu z wygodą oraz interesującym i efektywnym rozwiązańiem przestrzennym. Stopnie z litego drewna oraz stalowa konstrukcja. Dostępne w 3 różnych średnicach konstrukcji. Wykończenie łączące prostotę z elegancją sprawia, że schody doskonale komponują się w każdym pomieszczeniu mieszkalnym i biurowym. Polecanie wymagającym klientom.

ENG

atrium system are top product of Atrium company. These spiral stairs are modern, stylish and offer a very good walking comfort. Their construction consists on the combination of wood and metal and they are offered in three different diameters. They are simple and elegant and can be used in various types of interiors. They are recommended for the demanding clients.

RUS

atrium system это хитовый продукт Atrium. Классическая винтовая лестница. Сочетание модного стиля с комфортом и оптимальным пространственным решением. Стальная конструкция и ступени из кленового дерева. Доступные 3 диаметра конструкции. Простая и элегантная отделка, которая делает эти лестницы подходящими к любому помещению как жилищному, так и офисному. Рекомендуются требовательным клиентам.

GER

Die Treppe ATRIUM SYSTEM ist eins der Top- Produkte der Firma Atrium. Sie ist die klassische Spindeltreppe. Sie ist die Kombination aus zeitgemäßem Stil, Komfort und einer räumlich effektiven Lösung. Die Stufen sind eine Verbindung aus Massivholz und einer Stahlkonstruktion. Sie sind in drei verschiedenen Durchmessern erhältlich. Die elegante und minimale Gestaltung, ermöglicht es der Treppe sich in jedes Wohnzimmer, sowie Büro perfekt zu integrieren. Für besonders anspruchsvolle Kunden sehr zu empfehlen.

ITA

Le scale a chiocciola ATRIUM SYSTEM sono moderne, eleganti, fatte per soddisfare il gusto ed esigenza dei clienti. La loro costruzione consiste nella combinazione di legno e metallo. Questo modello è disponibile in tre diametri diversi. Sono semplici ed eleganti e possono essere utilizzate in vari tipi di interni.



atrium system:
H: 264-300 cm

1. PL Stopa ENG Fixing element - foot RUS Элемент крепления к плоскости (стопа) GER Fußplatte ITA Elemento di fissaggio - piede

2. PL Stopnie ENG Steps RUS Ступени GER Stufen ITA Gradini

3. PL Balustrada ENG Balustrade RUS Балюстрада GER Balustrade ITA Ringhiera

schody kręcone

Spiral staircase • Винтовые лестницы
Spindeltreppen • Scale a chiocciola

atrium heavy metal



PL
atrium heavy metal to klasyczne schody kręcone o industrialnym charakterze. Przemysłowy charakter nadają im stopnie z blachy żebrowej. Doskonale do zastosowania zarówno wewnętrz, jak i na zewnątrz budynku (po ocynkowaniu). Sprawdzone jako schody przemysłowe i ewakuacyjne.

ENG
atrium heavy metal stairs are industrial spiral stairs. Their character lies in the steps made of the checker plate. They can be used both inside and outside the buildings (after special treatment), also as the technical stairs.

RUS
atrium heavy metal классическая винтовая лестница, которой промышленный характер подчеркивают стальные рифленые ступени. Идеально подходит для использования как внутри, так и снаружи здания (после оцинковки). Проверенная в качестве промышленной, а также технической лестницы.

GER
atrium heavy metal ist eine klassische Spindeltreppe mit industriellem Charakter. Er wird betont durch die Stufen aus Riffelblech. Die Treppe eignet sich für den Einsatz innerhalb und nach dem Verzinken auch außerhalb des Gebäudes. Sie bewährt sich als Industriell-Technische Treppe.

ITA
Le scale a chiocciola atrium heavy metal sono le scale industriali. Il loro carattere pone nei gradini della lamiera striata. Possono essere utilizzate sia all'interno che all'esterno degli edifici (dopo il trattamento speciale) ma anche come le scale tecniche.

1. PL Blacha żebrowa ENG Checker plate RUS Рифленная жесть GER Riffelblech ITA Lamiera grecata
2. PL Stopnie ENG Steps RUS Ступени GER Stufen ITA Gradini
3. PL Balustrada ENG Balustrade RUS Балюстрада GER Balustrade ITA Ringhiera

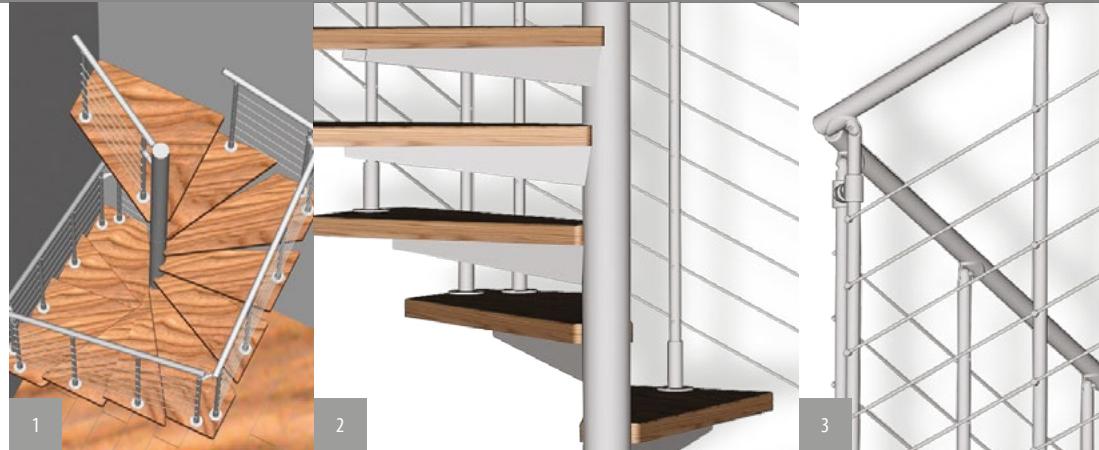


atrium
heavy metal:
H: 280-300 cm

schody kręcone

Spiral staircase • Винтовые лестницы
Spindeltreppen • Scale a chiocciola

atrium quadrato



PL
atrium system quadrato - to interesujące rozwiązanie przestrzenne – schody kręcone wkomponowane w kształt kwadratu. Duże i wygodne łączące prostotę z elegancją. Balustrada z wypełnieniem z 6 nierdzewnych prętów doskonale komponuje się z całością schodów. Polecanie wymagającym klientom. Pasują do kwadratowych otworów w stropie lub niezależnie dostawione np. do antresoli.

ENG
atrium system quadrato are the spiral stairs arranged in the shape of the square. They are big, elegant and comfortable. Balustrade with the fulfilling of 6 stainless steel bars matches perfectly the whole stairs. This solution is recommended to be used by the demanding clients. They are good for the square openings or mezzanines as well.

RUS
atrium system quadrato интересное пространственное решение – винтовая лестница, построенная в форме квадрата. Большая и удобная, сочетающая в себе простоту и элегантность. Балюстра заполненная 6 горизонтальными прутками отлично вписывается в лестницу. Рекомендуется требовательным клиентам. Подходит к квадратному отверстию в перекрытии или на антресоли.

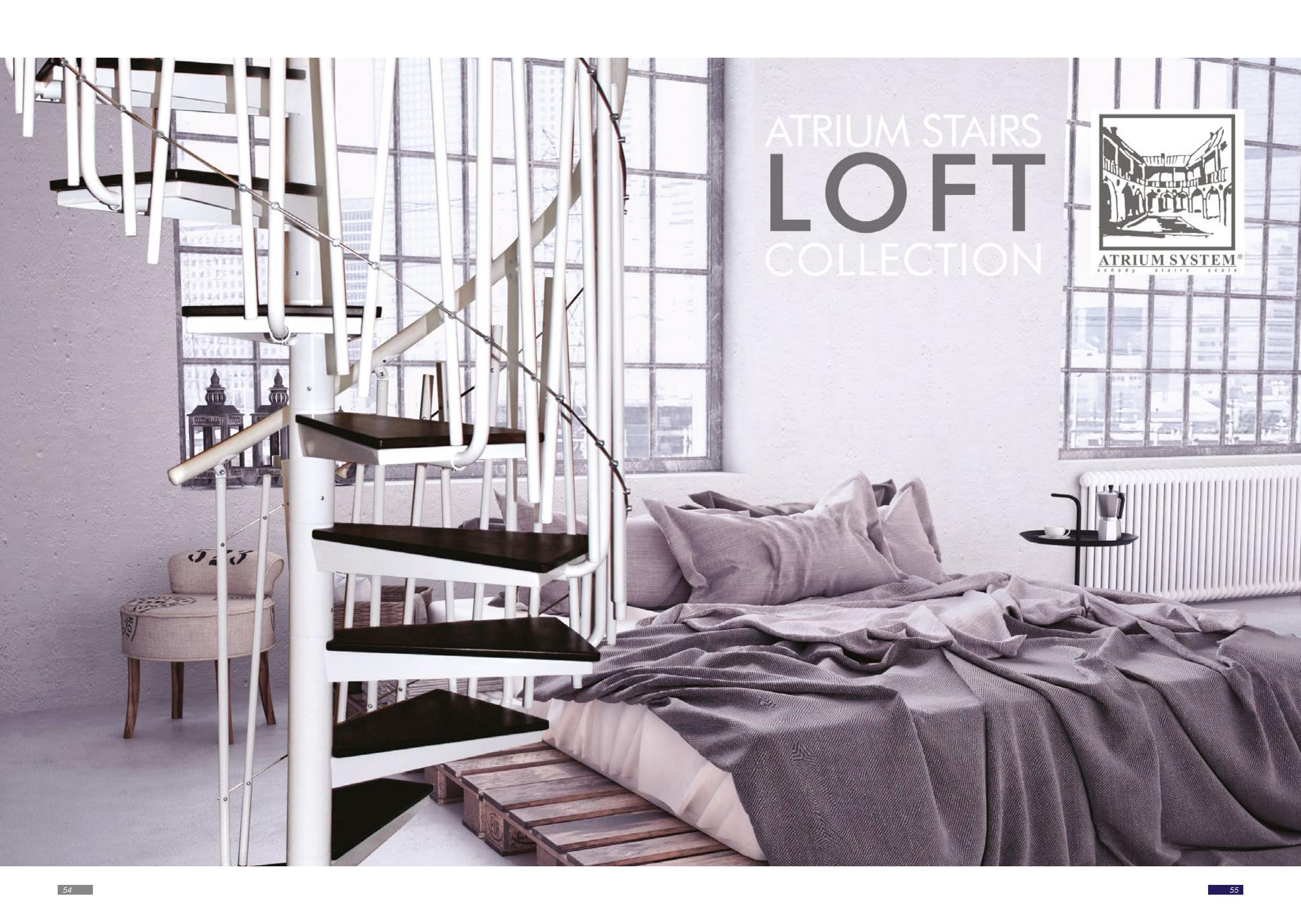
GER
Die Treppe atrium system quadrato bietet die interessante räumliche Lösung eine Spindeltreppe in einer quadratischen Form in den Raum zu integrieren. Eignet sich besonders bei quadratischen Öffnungen in der Decke oder an Zwischengeschossen. Die Größe und der Komfort sind in einer einfachen Eleganz gelöst. Das Geländer mit 6 Edelstahl-Stangen passt perfekt zu der ganzen Treppekonstruktion. Für besonders anspruchsvolle Kunden sehr zu empfehlen.

ITA
Le scale atrium system quadrato sono le scale a chiocciola disposte a forma della squadra. Sono grandi, eleganti e confortevoli. Balastra con il ripieno di 6 barre di acciaio inox si adatta perfettamente alle scale. Questa soluzione è consigliata per i clienti esigenti. Le scale sono una buonissima soluzione per le aperture quadrate oppure soppalchi.

1. PL Widok z góry ENG Top view RUS Вид сверху GER Ausblick von oben ITA Vista dall'alto
2. PL Stopnie ENG Steps RUS Ступени GER Stufen ITA Gradini
3. PL Balustrada ENG Balustrade RUS Балюстра GER Balustrade ITA Ringhiera



atrium
quadrato:
H: 280-300 cm



atrium stairs **LOFT** collection



ATRIUM SYSTEM®
schody stairs scale

schody krecone

Spiral staircase • Винтовые лестницы
Spindeltreppen • Scale a chiocciola

atrium PERFO



PL
Schody ATRIUM PERFO to lekka i ażurowa konstrukcja z efektownymi stopniami z blachy perforowanej /dziurkowanej/. Do zastosowania wewnętrz oraz na zewnątrz budynków po ocynkowaniu. Nowoczesne i niepowtarzalne wykończenie. Możliwość zamontowania pod schodami oświetlenia, co pozwoli dodatkowo uzyskać ciekawy efekt we wnętrzu.

ENG
The construction of stairs ATRIUM PERFO is light and delicate. Its attractiveness is emphasized by the steps made of perforated steel. They can be used both inside and outside the buildings after special treatment, and offer the possibility of introducing the lighting under their steps to create an interesting effect.

RUS
Лестница ATRIUM PERFO это легкая и ажурная конструкция с эффектными ступеньками из перфорированной жести. Используется внутри и снаружи зданий после огневой оцинковки. Современная и уникальная отделка. Возможность установки освещения для получения интересного эффекта в интерьере.

GER
Die Treppe ATRIUM PERFO hat eine stabile aber dennoch leichte Konstruktion. Ihre spektakulären Stufen sind aus Lochblech. Geeignet für den Einsatz innerhalb und außerhalb des Gebäudes (nach dem Verzinken). Sie ist eine moderne und einzigartige Anfertigung. Die Konstruktion ermöglicht es die Beleuchtung unter der Treppe zu montieren, was einen interessanten Effekt im Raum erzielen kann.

ITA
La costruzione di scale ATRIUM PERFO è leggera e delicata. La sua attrattiva è sottolineata dai passi in acciaio forato. Queste scale possono essere utilizzate sia all'interno che all'esterno degli edifici dopo la zincatura, e offrono la possibilità di introdurre l'illuminazione sotto i loro passi per creare un effetto interessante.

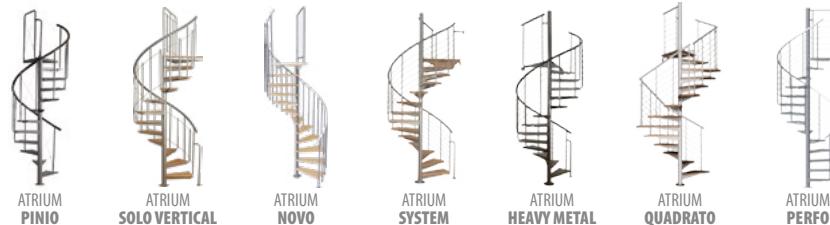
1. PL Blacha perforowana ENG Perforated plate RUS перфорированный лист GER Lochblech ITA Lamiera forata
2. PL Stopnie ENG Steps RUS Ступени GER Stufen ITA Gradini
3. PL Balustrada ENG Balustrade RUS Балюстрада GER Balustrade ITA Ringhiera



zestawienie techniczne

Technical specification • Технические данные
Technische Zusammenfassung • Specificazione tecnica

schody kręcone
Spiral staircase • Винтовые лестницы
Spindeltreppen • Scale a chiocciola



**STANDARDOWA
ILOŚĆ ELEMENTÓW**
Number of elements
количество элементов
Anzahl der Elemente
Numero di elementi

11+p* H=264-286cm	11+p* H=264-286cm	11+p* H=271,4-313,5 cm	13+p* H=280-300cm	13+p* H=280-300cm	13+p* H=280-300cm	13+p* H=280-300cm
-----------------------------	-----------------------------	----------------------------------	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------

+1
elementy
elements
элементы
Elemente
Elementi

12+p* H=286-308cm	12+p* H=286-308cm	12+p* H=294-337,6 cm	-**	-**	-**	-**
-----------------------------	-----------------------------	--------------------------------	-----	-----	-----	-----

+2
elementy
elements
элементы
Elemente
Elementi

13+p* H=308-330cm	13+p* H=308-330cm	-**	-**	-**	-**	-**
-----------------------------	-----------------------------	-----	-----	-----	-----	-----

Øs
cm

120	120	120	122	119	150x150	134
138	140	150	144	169		

AxB
cm

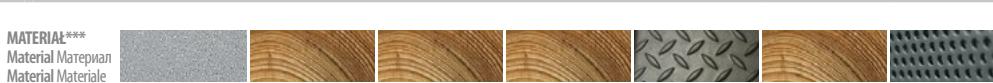
126 x 126	126 x 126	Øs + 6cm	128 x 128	125 x 125	150 x 150	156 x 156
144 x 144			156 x 156	150 x 150	175 x 175	

P
hst

50cm	50cm	53 cm 62 cm 72 cm	50cm 64cm 73cm	47cm 60cm 72cm	70cm	54cm
------	------	-------------------------	----------------------	----------------------	------	------

22cm	22cm	22,6 - 24,1 cm	20cm**	20cm**	20cm**	20cm**
------	------	----------------	--------	--------	--------	--------

STOPNIE
Steps
Ступени
Stufen
Gradini



POCHWYT



BALUSTRADA
Balustrade
Балюстрада
Balustrade
Ringhiera



WYPEŁNIENIE
Fulfilling
Выполнение
Ausführung
Adempimento



KOLORY KONSTRUKCJI***
Construction colours Цвет
конструкции
Konstruktionsfarbe
Colore di costruzione

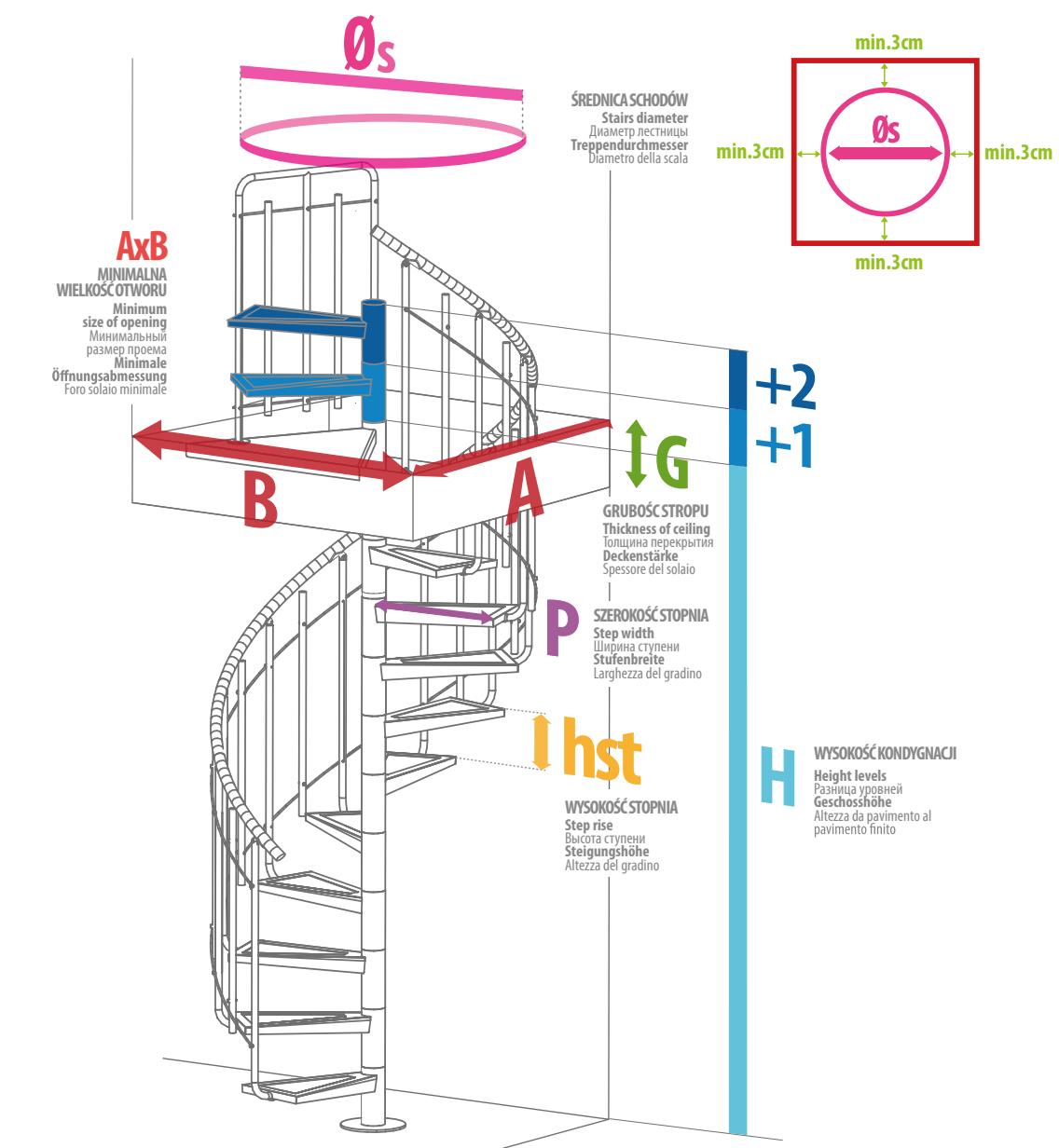


*p - podium / platform / площадка / Podest / pianerottolo

** - inne na zamówienie / other on request / другие варианты - по заказу / andere nach Bestellung / altri su richiesta

*** - wg wzornika / according to samples / по образцу / nach Muster / secondo le mostre

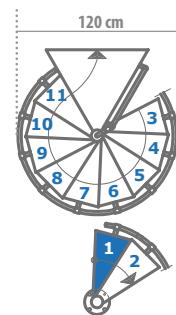
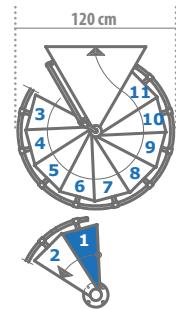
schody kręcone
Spiral staircase • Винтовые лестницы
Spindeltreppen • Scale a chiocciola



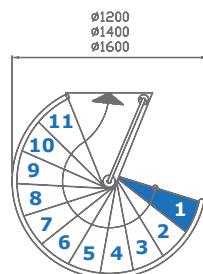
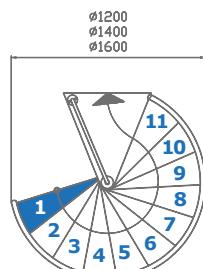
przykładowe układy

Possible configurations • Примеры установки
Beispiele von Windungen • Configurazioni possibili

ATRIUM PINIO

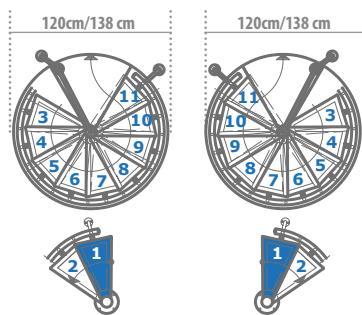
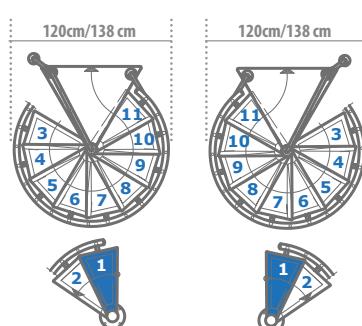


ATRIUM NOVO

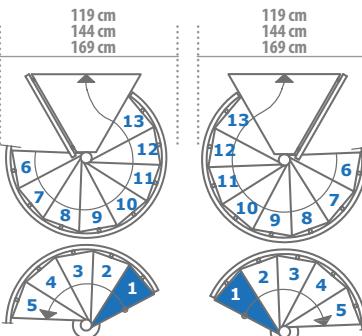
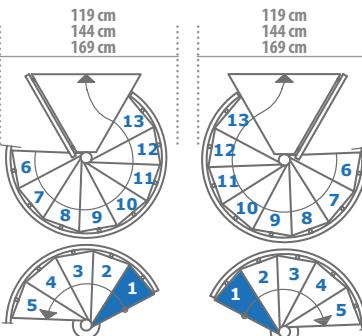


ATRIUM SOLO VERTICAL

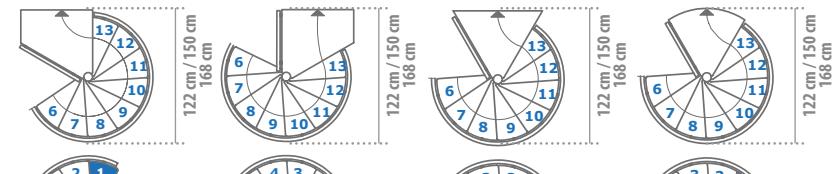
ATRIUM SOLO VERTICAL



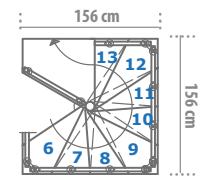
ATRIUM HEAVY METAL



ATRIUM SYSTEM



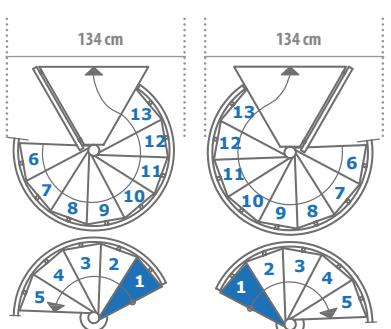
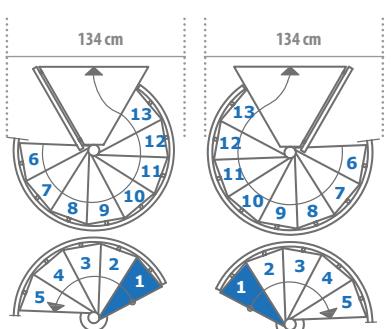
ATRIUM QUADRATO



ATRIUM PERFO



ATRIUM PERFO



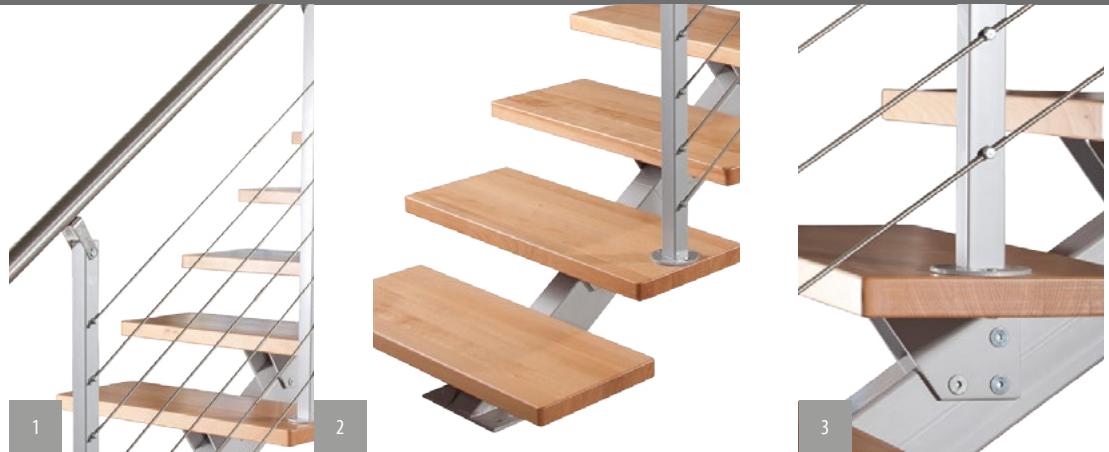
P UKŁAD PRAWOSKRĘTNY / Clockwise configuration / Схема по часовой стрелке / Treppen rechtsdrehend / Disposizione in senso orario
L UKŁAD LEWOSKRĘTNY / Counter -clockwise configuration / Схема против часовой стрелки / Treppen linksdrehend / In senso antiorario

P UKŁAD PRAWOSKRĘTNY / Clockwise configuration / Схема по часовой стрелке / Treppen rechtsdrehend / Disposizione in senso orario
L UKŁAD LEWOSKRĘTNY / Counter -clockwise configuration / Схема против часовой стрелки / Treppen linksdrehend / In senso antiorario

schody proste

Straight staircase • Прямые лестницы
Gerade Treppen • Scale rette

atrium LINEO



PL
atrium LINEO to nowoczesne i bardzo solide schody o prostej konstrukcji opartej na jednej belce nośnej. Stopnie o klasycznym prostokątnym kształcie nadają im industrialny charakter. Doskonale komponują się w każdym wnętrzu. Schody polecane zarówno do zastosowania w lokalach komercyjnych, jak też osobom prywatnym.

ENG
atrium LINEO are modern and solid. Their construction consists on one simple bearing beam. Rectangular shape of steps is modern and industrial at the same time. They match all the interiors. They can be used in commercial and private buildings.

RUS
atrium LINEO современная прочная лестница, очень простой дизайн, основанный на одной несущей косоуре. Ступени классические прямоугольной формы придают им промышленного характера. Отлично подходят к любому интерьеру. Лестницу рекомендуется для использования в коммерческие, а также частные помещения.

GER
atrium LINEO ist eine moderne und sehr solide Treppenanlage. Sie basiert auf einem Trägerbalken. Die Stufen mit klassischer rechteckiger Form geben ihr ihren industriellen Charakter. Die Treppen lassen sich ideal mit jedem Interieur kombinieren. Empfohlen für den Einsatz in Privathäusern und Gewerberäumen.

ITA
Le scale atrium LINEO sono moderne e solide. La loro costruzione è costituita da una trave portante semplice. La forma rettangolare di passi è moderna e industriale allo stesso tempo. Le scale corrispondono a tutti gli interni. Possono essere utilizzate negli edifici commerciali e privati.

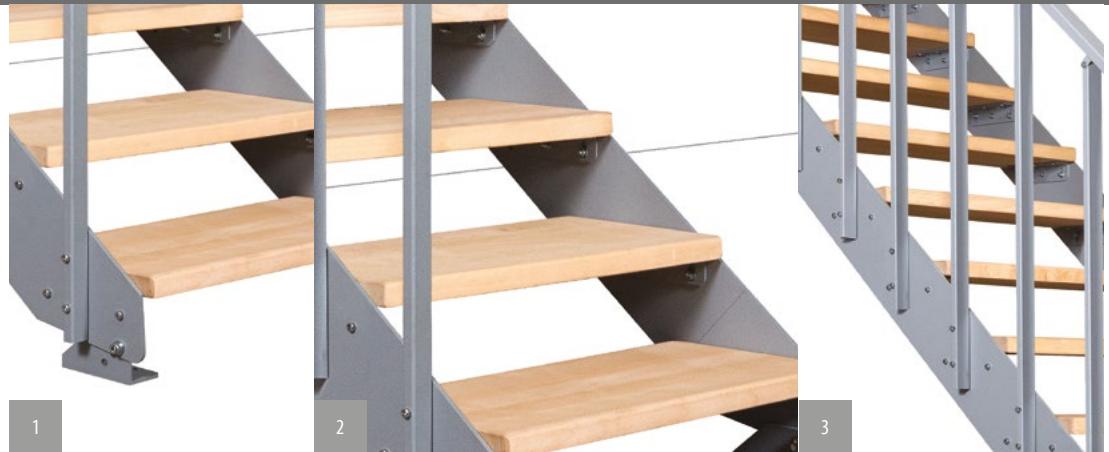
1. PL Balustrada ENG Balustrade RUS Балюстрада GER Balustrade ITA Ringhiera
2. PL Stopnie ENG Steps RUS Ступени GER Stufen ITA Gradini
3. PL Konstrukcja ENG Construction RUS Конструкция GER Konstruktion ITA Struttura



schody proste

Straight staircase • Прямые лестницы
Gerade Treppen • Scale rette

atrium PROSTO



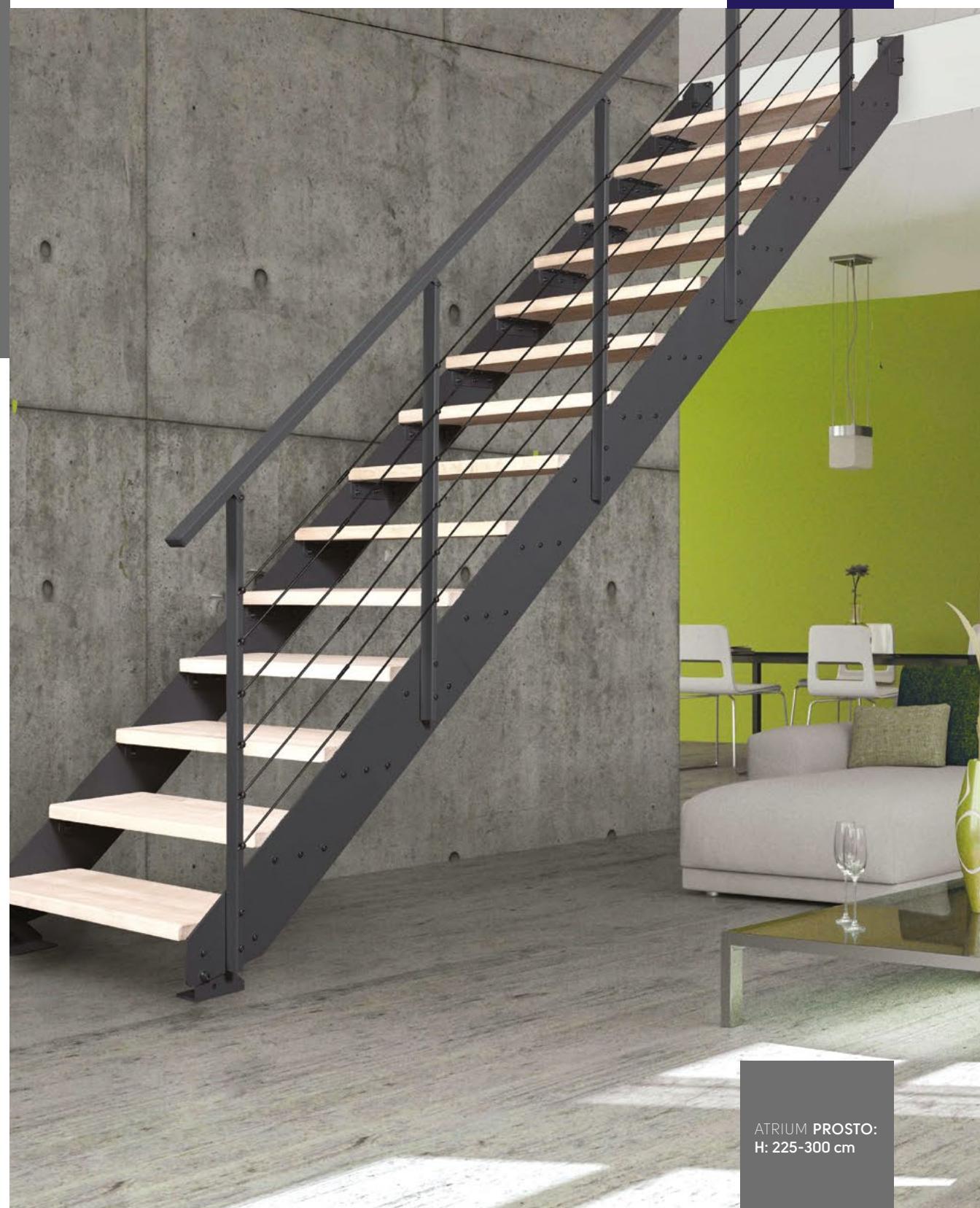
PL ATRIUM PROSTO - wygodne schody o prostym biegu i nowoczesnym designie. Świeżnie sprawdzą się zarówno w tradycyjnej, jak i nowoczesnej aranżacji. Bardzo proste w montażu. Dostępne z klasycznymi prostokątnymi stopniami, z różnych gatunków drewna, w szerokiej gamie kolorystycznej bejc.

ENG ATRIUM PROSTO are straight comfortable stairs. They can be used in traditional and modern interiors with wooden or metal steps. Their installation is really easy to do. Accessible with classic rectangular steps made of different kinds of wood and many colours of wood stain.

RUS ATRIUM PROSTO - удобная прямогонная лестница с современным дизайном. Хорошо выглядит как в традиционной, так и современной аранжировке. Несложная в установке. Доступна с классическими прямоугольными ступеньками, изготовленными из разных пород дерева, в широкой цветовой гамме оттенков.

GER ATRIUM PROSTO - Komfortable Wangentreppen mit geradem Lauf und modernem Design. Besonders passend in traditionellen und modernen Arrangements. Einfache Montage. Erhältlich mit klassischen rechteckigen Stufen in verschiedenen Holzarten und in einer breiten Palette an Beizungen.

ITA ATRIUM PROSTO sono le scale dritte confortevoli. Possono essere utilizzate in interni tradizionali e moderni con gradini in legno o metallo. La loro installazione è veramente facile da fare. Sono raggiungibili con i classici gradini rettangolari in legno di diverso tipo ed in molti colori di legno tinti.



ATRIUM PROSTO:
H: 225-300 cm

schody proste

Straight staircase • Прямые лестницы
Gerade Treppen • Scale rette

■ NEW ATRIUM PIANO



1

2

3

PL
ATRIUM PIANO to schody wykonane w całości z drewna. Prosty bieg sprawia, że ten model jest bardzo wygodny. Starannie dobrana kolorystyka w tonacji szarości i bieli sprawia, że mimo klasycznej formy schody te pasują do nowoczesnych wnętrz. Dzięki zastosowaniu rozwiązania możliwości zmiany kąta nachylenia wysokość stopnia ustawia się samoczynnie.

ENG
ATRIUM PIANO stairs are entirely made of wood. It is a very comfortable model of stairs with straight flight. Despite the classic form, shades of white and gray colours make them matching with contemporary interiors. The step rise is set automatically by changing the angle of inclination.

RUS
Лестница ATRIUM PIANO выполнена полностью из дерева. Простой лестничный пролет делает эту модель очень удобной. Тщательно подобранные цвета-оттенки серого и белого, делают лестницы подходящими для современных интерьеров, несмотря на их классическую форму. Благодаря использованным решениям, высота шага устанавливается автоматически.

GER
ATRIUM PIANO ist eine Massivholztreppe. Der gerade Lauf macht diese Treppe besonders bequem. Aufgrund der speziellen Farbgebung, in Grau- oder Weißtönen, passt die klassische Form auch sehr gut zu moderner Raumgestaltung. Der Stufenabstand wird, durch die mögliche Neigungsverstellung, eigenständig angepasst.

ITA
ATRIUM PIANO è una scala fatta interamente di legno. La struttura semplice fa questo modello molto conveniente. I colori accuratamente selezionati, nei toni del grigio e bianco nonostante la sua forma classica, fanno quelle scale fit per gli interni moderni. Grazie alla possibilità per cambiare l'angolo del livello, l'altezza viene impostata automaticamente.

1. PL Mocowanie ENG Fixing RUS Крепление GER Befestigung ITA Elemento di fissaggio
2. PL Stopnie ENG Steps RUS Ступени GER Stufen ITA Gradini
3. PL Balustrada ENG Balustrade RUS Балюстрада GER Balustrade ITA Ringhiera



ATRIUM PIANO:
H: 200-300 cm

schody proste

Straight staircase • Прямые лестницы
Gerade Treppen • Scale rette

■ NEW **ATRIUM STEP / STEP+**



1

2

3

PL
Elementy do schodów ATRIUM STEP to absolutna nowość ATRIUM. Ich innowacyjna forma pozwala dopasować wysokość schodów do konkretnych potrzeb. Elementy w oddzielnich kompaktowych opakowaniach. ATRIUM STEP zostały zaprojektowane w taki sposób, żeby maksymalnie ułatwić montaż. Schody buduje się jak klocki a montaż jest prosty i przyjemny. Wszystkie elementy zostały wykonane ze stali ocynkowanej ogniwowo, dzięki czemu schody są odporne na działanie warunków atmosferycznych przez długi czas eksploatacji. ATRIUM STEP sprawdzają się także wewnętrz budynku w wersji ze stalą malowaną proszkowo i z drewnianymi stopniami.

ENG
ATRIUM STEP elements are the absolute novelty of ATRIUM stairs. Their innovative form allows to adjust the height of stairs to individual requirements. All elements are packed in a compact packages. ATRIUM STEP were specifically designed in order to maximize the easiness of assembly. Assembly of these stairs is like playing with the blocks – easy and pleasant. All metal components are made of hot dip galvanized steel that makes them weather-proof for a long lasting usage. ATRIUM STEP may be also used as an interior stairs with powder coated structure and wooden steps.

RUS
Элементы лестницы ATRIUM STEP является абсолютной новинкой. Их инновационная форма позволяет подобрать высоту лестницы к конкретным условиям. Все компоненты расположены в отдельной компактной упаковке. ATRIUM STEP разработанные для облегчения сборки. Лестница построена в виде блоков, а установка проста и приятная. Все компоненты изготовлены из оцинкованной стали и в результате лестница устойчивы к воздействию атмосферных условий долгое время. ATRIUM STEP применяются до внутри-версия со сталью с порошковым покрытием и деревянными ступенями.

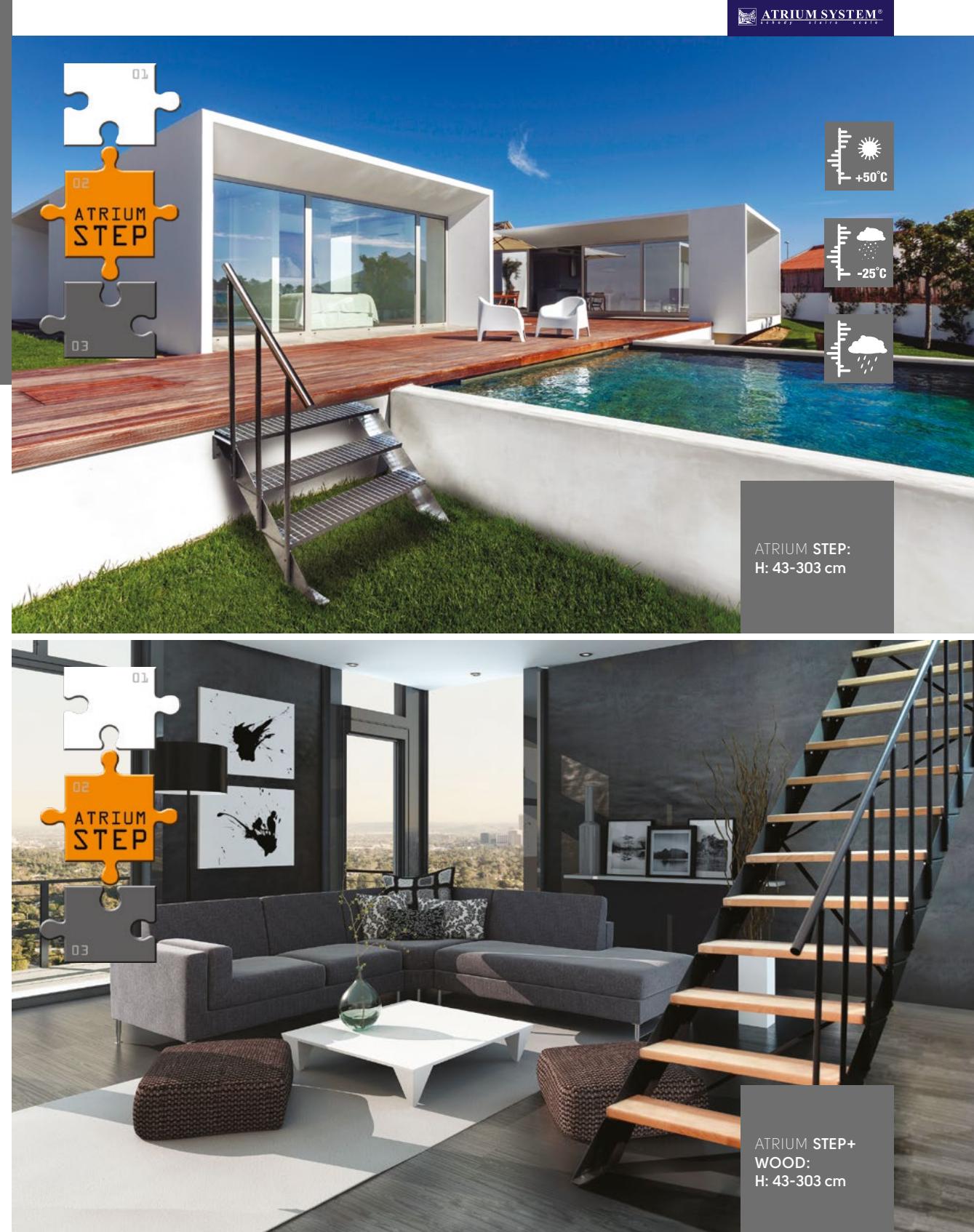
GER
ATRIUM STEP ist die neueste Systemtreppe von ATRIUM. Die innovative Form der Einzelemente erlaubt eine individuelle Anpassung an die gewünschte Höhe. Die Stufenelemente sind einzeln verpackt. Die Montage der ATRIUM STEP ist besonders einfach und komfortabel, wie ein Bausteine-System. Alle Bauteile sind aus verzinktem Stahl, dadurch ist eine sehr hohe Wetterfestigkeit gegeben, somit ist die Treppe für den Außenbereich bestens geeignet. ATRIUM STEP ist auch, für Innenräume, in Pulverschichtlackierung mit Holzstufen erhältlich.

ITA
Gli elementi della scala STEP ATRIUM sono una novità assoluta. La loro forma innovativa permette di regolare l'altezza delle scale alle proprie esigenze del cliente. ATRIUM STEP è stato progettato in modo per assicurare la massima semplicità dell'installazione. Le scale sono costruite come blocchi. La loro installazione è facile e divertente. Tutti i componenti sono realizzati in acciaio zincato, quindi le scale sono resistenti agli agenti atmosferici per una lunga durata. ATRIUM STEP esistono anche nella versione di finitura per gli interni, con i gradini di legno.

1. PL Balustrada ENG Balustrade RUS Балюстрада GER Balustrade ITA Ringhiera

2. PL Stopnie ENG Steps RUS Ступени GER Stufen ITA Gradini

3. PL Mocowanie ENG Fixing RUS Крепление GER Befestigung ITA Elemento di fissaggio

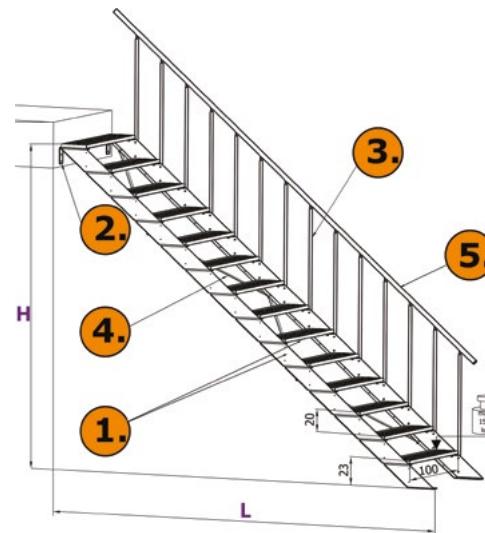


ATRIUM STEP:
H: 43-303 cm

ATRIUM STEP+
WOOD:
H: 43-303 cm

atrium step / step+

schody proste • Straight staircase • Прямые лестницы
• Gerade Treppen • Scale rette



1. PL Stopień + 2 wangi ENG Step + 2 side elements RUS Ступень + 2 косуры GER Stufe + 2 Wangen ITA Gradino + 2 travi

2. PL Mocowanie ENG Fixing RUS Крепление GER Befestigung ITA Elemento di fissaggio

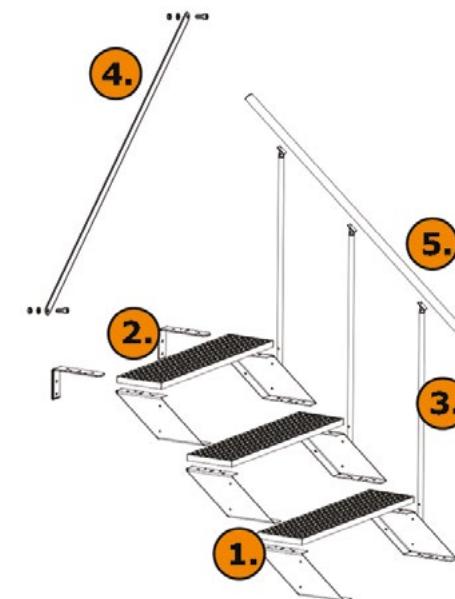
3. PL Słupek balustrady ENG Balustrade post RUS Столбик балюстрады GER Balustradenpfosten ITA La colonnina della balaustra

*n	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
**H max [cm]	63	83	103	123	143	163	183	203	223	243	263	283	303
***L [cm]	73	97	121	145	169	193	217	241	264	288	312	336	360

*n - PL Ilość stopni ENG Number of steps RUS Количество ступени GER Anzahl der Stufen ITA Il numero dei gradini

**H max [cm] - PL Wysokość kondygnacji ENG Levels height RUS Разница уровней GER Raumhöhe ITA Il dislivello

***L [cm] - PL Długość schodów w rzucie ENG Stairs length in a projection RUS Длина лестницы в плане GER Treppenlänge ITA La lunghezza della scala



Jak skompletować elementy do schodów ATRIUM STEP

How to complete elements of the ATRIUM STEP? • Как подобрать элементы для лестницы Atrium STEP? • Wie kann ich die Treppen ATRIUM STEP komplettieren? • Come completare gli elementi delle scale STEP ATRIUM?

	PL Ilość opakowań ENG Number of packages RUS Количество упаковок GER Anzahl der Verpackungen ITA Il numero dei pacchetti	1.	2.	3.	4.
PL Ilość stopni w schodach ENG Number of steps in the staircase RUS Количество ступеней в наборе GER Anzahl der Treppenstufen ITA Il numero dei gradini nel kit	x2	x1	x2	-	-
2	x3	x1	x3	-	-
3	x4	x1	x4	-	-
4	x5	x1	x5	x1	-
5	x6	x1	x6	x1	x1
6	x7	x1	x7	x1	x1
7	x8	x1	x8	x2	x2
8	x9	x1	x9	x9	x2
9	x10	x1	x10	x2	x2
10	x11	x1	x11	x3	x3
11	x12	x1	x12	x3	x3
12	x13	x1	x13	x3	x3
13	x14	x1	x14	x4	x4
14					

zestawienie techniczne

Technical specification • Технические данные
Technische Zusammenfassung • Specificazione tecnica

schody proste
Straight staircase • Прямые лестницы • Gerade Treppen
• Scale rette



STANDARDOWA ILOŚĆ ELEMENTÓW
Number of elements
количество элементов
Anzahl der Elemente
Numero di elementi

14* H=270 cm	14* H=225-300 cm	12* H=200-300 cm	max 14 H= 303 cm
------------------------	----------------------------	----------------------------	----------------------------

AxB
a
P
hst
R



STOPNIE
Steps
Ступени
Stufen
Gradini

MATERIAŁ***
Material Material Material Materiale



POCHWYTY
Railing Поручень Handlauf Commano

SŁUPKI
Posts Столбики Pfosten Barre

BALUSTRADA
Balustrade Балюстрада Balustrade Ringhiera

NIE ZAWARTA W ZESTAWIE
Not included in the set Не включается в набор Nicht im Set enthalten Non è incluso nel set

WYPEŁNIENIE
Fulfilling Выполнение Ausführung Adempimento

PRETY
bars/прутья Stangen / barre INOX

KOLORY KONSTRUKCJI***
Construction colours Цвет конструкции Konstruktionsfarbe Colore di costruzione

RAL 9006

RAL 9006

0 033-M11

OCYNK****

B20-01

RAL 7012

* - inna ilość elementów na zamówienie / other number of elements available on request / другое количество элементов по заказу / andere Anzahl der Elementen erreichbar nach Anfrage / altro numero di elementi disponibile su richiesta

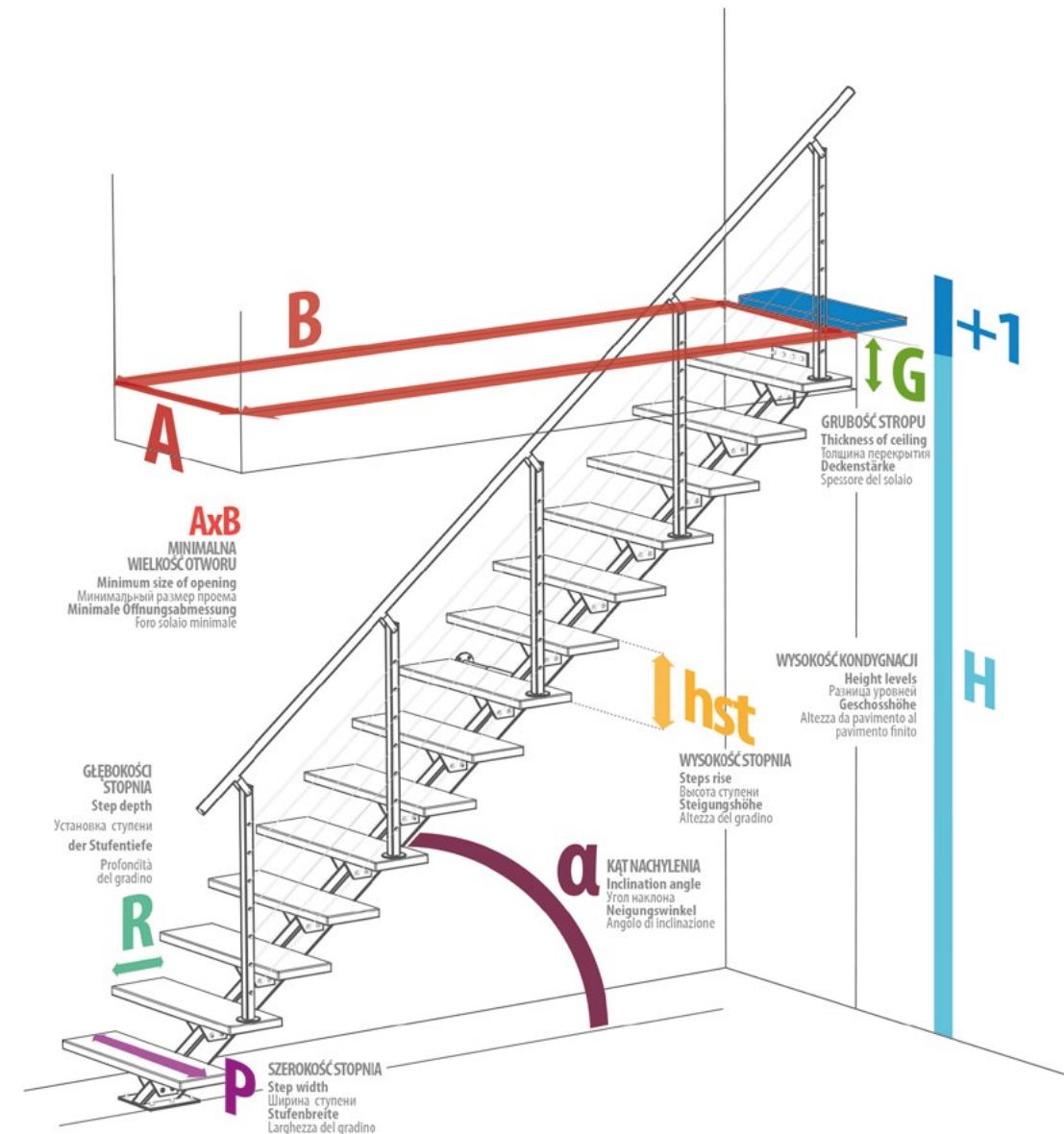
** - długość zależy od kąta nachylenia schodów i ilości stopni / length depends on the inclination angle and numbers of steps / длина зависит от угла наклона и количества ступеней / die Länge hängt von dem Neigungswinkel und der Anzahl der Stufen ab / lunghezza dipende dalla profondità del gradino

*** - wg wzornika / according to samples / по образцу / nach Muster / secondo le mostre

**** - OCYNK / galvanized / оцинковка / verzinkt / zincato

przykładowe układy

Possible configurations • Примеры установки
Beispiele von Windungen • Configurazioni possibili

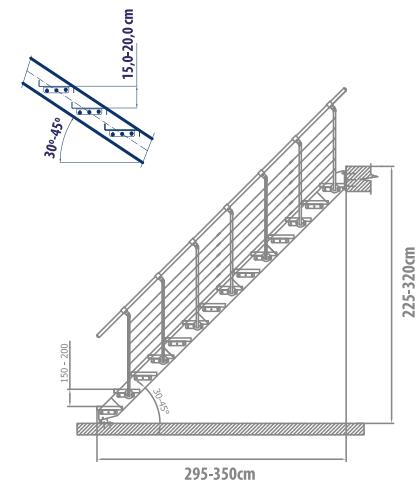
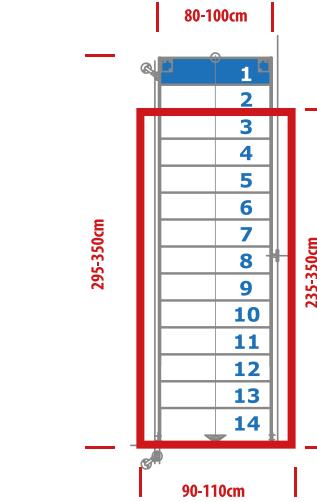


przykładowe układy

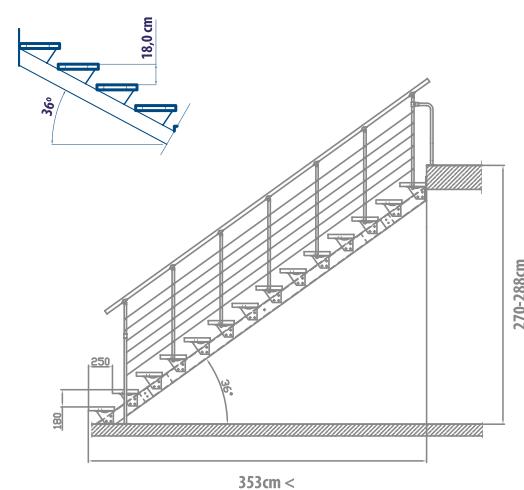
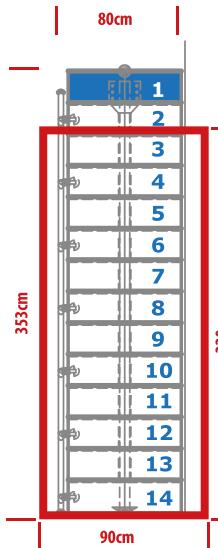
Possible configurations • Примеры установки
Beispiele von Konfigurationen • Configurazioni possibili

ATRIUM PROSTO

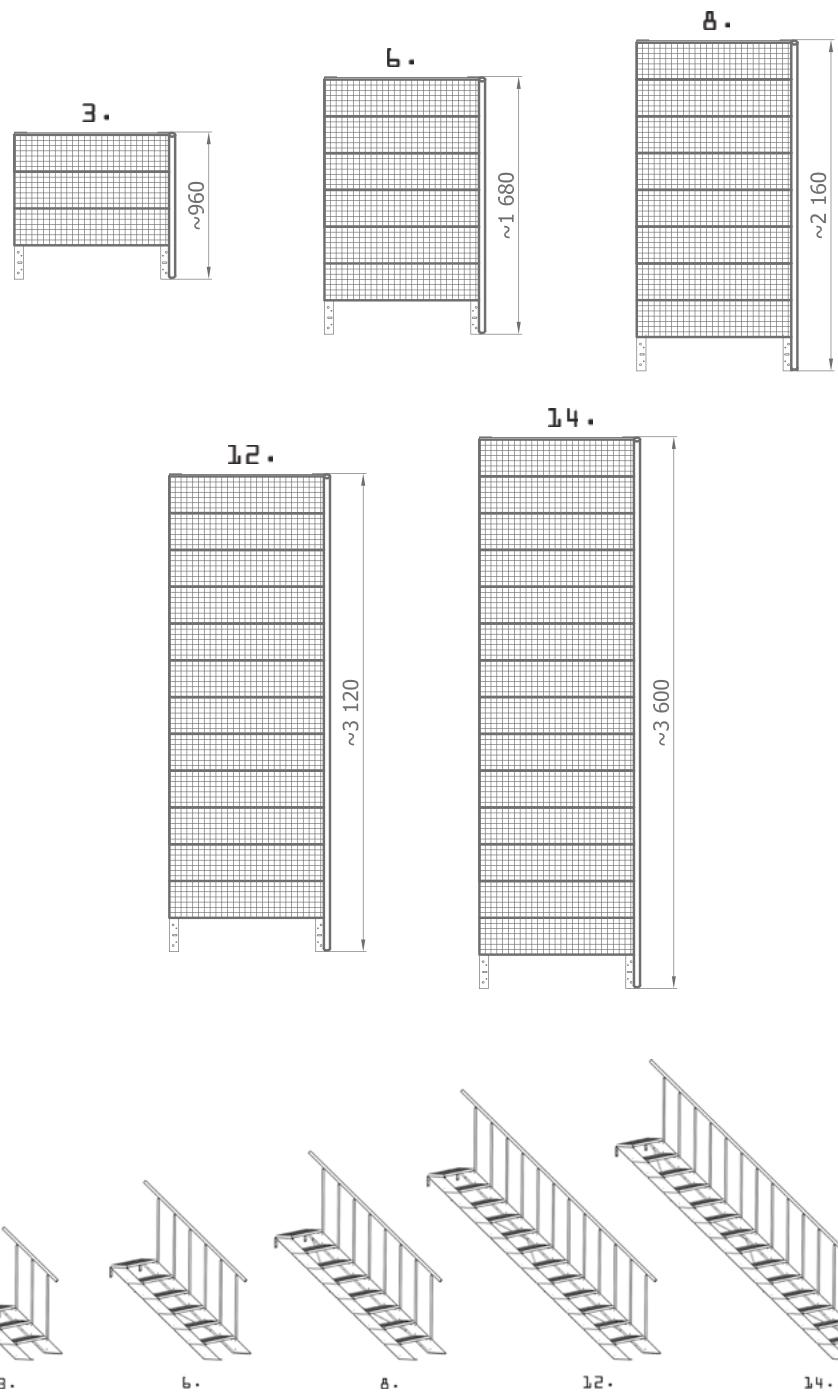
ATRIUM PIANO



ATRIUM LINEO



ATRIUM STEP



przykładowe układy

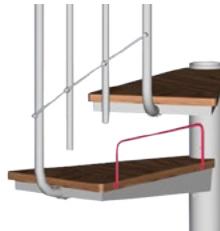
Possible configurations • Примеры установки
Beispiele von Windungen • Configurazioni possibili

dodatkowe elementy

Additional elements • Добавочные элементы
Zusätzliche Elemente • Elementi addizionali

ELEMENTY ZABEZPIECZAJĄCE / Safety elements / Защитный элемент / Sicherheitselemente / Elementi di sicurezza

PRĘT ZABEZPIECZAJĄCY
Safety bar / Защитной пруток
Sicherheitsstange / Barra di sicurezza



BLASZKA ZABEZPIECZAJĄCA
Safety metal sheet / Защитная пластина
Sicherheitslamelle / Lamiera di sicurezza



* Zestaw do podwyższenia schodów o 1 element / 1 Element for increasing the number of elements in stairs set / Набор для повышения лестницы о 1 элемент / 1 Element zur Erhöhung der Anzahl der Elemente im Treppenhaus / 1 elemento per aumentare il numero degli elementi nel kit

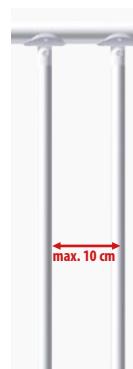
* Zestaw do podwyższenia schodów o 2 elementy / 2 Elements for increasing the number of elements in stairs set / Набор для повышения лестницы о 2 элементы / 2 Elemente zur Erhöhung der Anzahl der Elemente im Treppenhaus / 2 elementi per aumentare il numero degli elementi nel kit

ELEMENTY ZABEZPIECZAJĄCE / Safety elements / Защитный элемент / Sicherheitselemente / Elementi di sicurezza

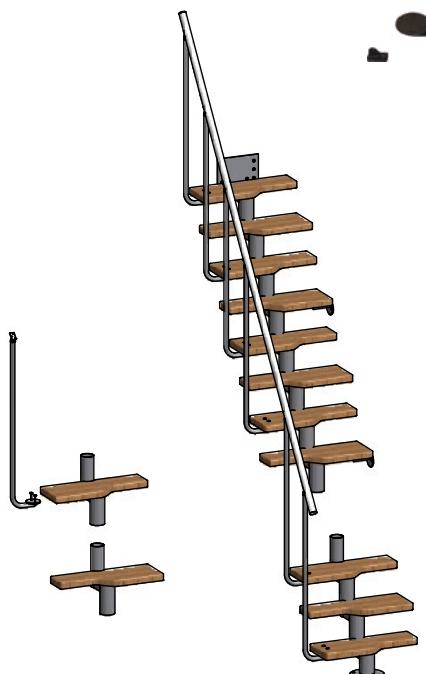
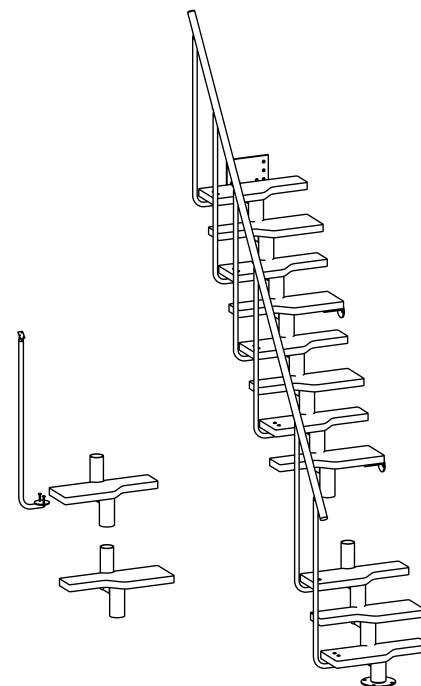
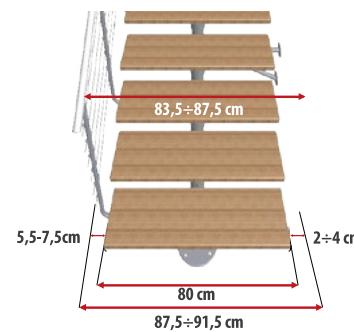
PRĘT ZABEZPIECZAJĄCY
Safety bar / Защитной пруток
Sicherheitsstange / Barra di sicurezza



BLASZKA ZABEZPIECZAJĄCA
Safety metal sheet / Защитная пластина
Sicherheitslamelle / Lamiera di sicurezza



DODATKOWA BALUSTRADA / Additional balustrade / Добавочная балюстрада / Zusätzliche Balustrade / Balastra supplementare



* ATRIUM MINI / ATRIUM MINI PLUS / ATRIUM MINI MILANO / ATRIUM DIXI / ATRIUM DIXI PLUS

atrium Collections

 ATRIUM SYSTEM®
schody stairs scale

ATRIUM Bianco



COLOR of ATRIUM



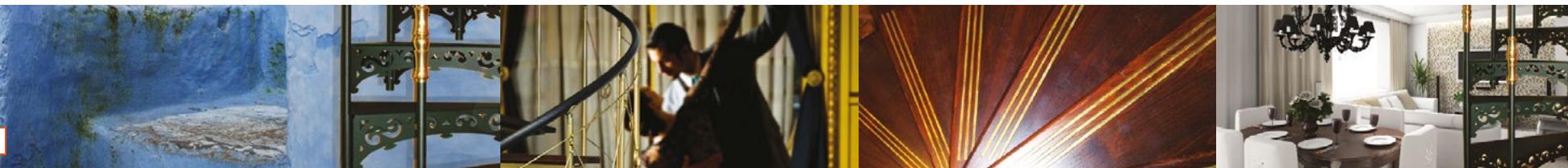
ATRIUM Design



ATRIUM Grand



ATRIUM Rustico



■ NEW ATRIUM Loft



■ NEW ATRIUM Gold



schody strychowe

 Loft ladders • Лестница чердачная
 Bodentreppen • Scale retrattili

A100


1

ATRIUM A100

PL
 Schody strychowe ATRIUM to prosta i solidna konstrukcja gwarantująca wytrzymałość i komfort użytkowania. Drabina i skrzynia z drewna bukowego stanowią stabilne i estetyczne wejście. Antypoślizgowe rowki w szczeblach podnoszą bezpieczeństwo użytkowania. Wypozażone w ocieploną klapę schodową zapewniają wysoką szczelność.

ENG
 These stairs proposed by ATRIUM guarantee comfort of using and satisfying walking comfort due to their solid and resistible construction consisting on a ladder together with its casing made of natural beech wood. A warmed ladder hatch ensures a high tightness. Anti-slip rows in ladder rungs increase safety of using.

RUS
 Лестница чердачная ATRIUM это несложная и солидная конструкция, гарантирующая комфорт эксплуатации. Стремянка и косяк из бука создают прочный и эстетичный вход. Антискользящие канавки ступенек повышают безопасность пользования. Высокий уровень теплоизоляции обеспечивается изолированной откидывающейся крышкой.

GER
 Die Bodentreppen ATRIUM ist eine einfache und robuste Konstruktion, die Stabilität und Komfort gewährleistet. Die Leiter und der Lukenkasten sind aus Buchholz und bieten einen stabilen und attraktiven Umgang. Anti-Rutsch-Rillen erhöhen die Hafstsicherheit. Die Treppe ist mit einem isolierten Lukendeckel ausgestattet, was für eine gute Dichtung sorgt.

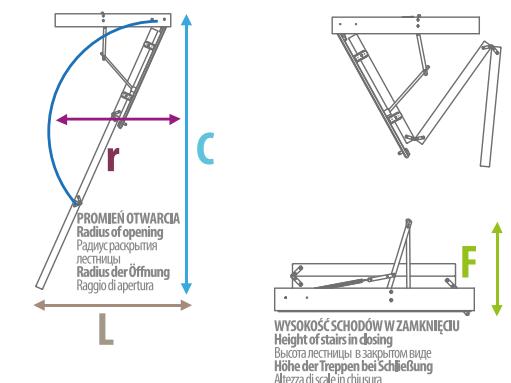
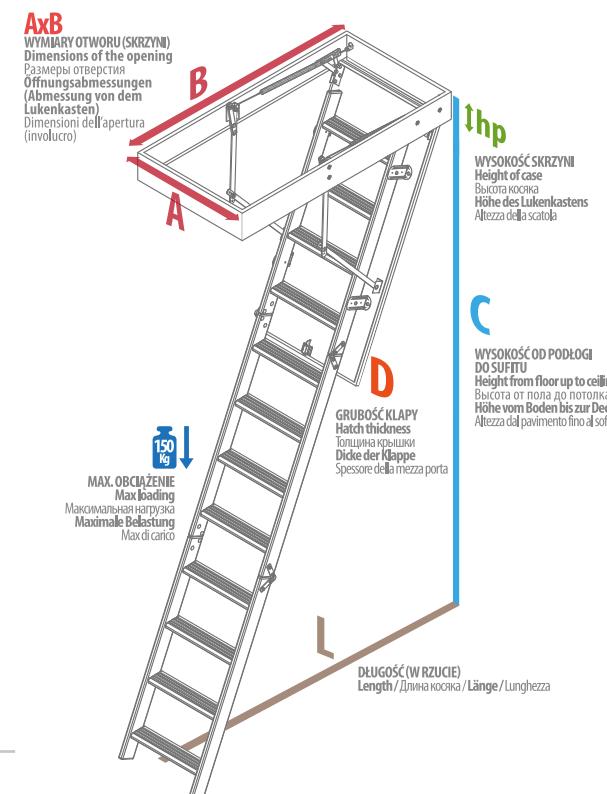
ITA
 Queste scale proposte da ATRIUM fanno camminare sulle scale facile e garantiscono il comfort dell'uso grazie alla loro costruzione solida e resistente costituita dalla scala col telaio in legno di faggio naturale. Un portello riscaldato della scala garantisce una strettezza elevata. Le righe antiscivole nei pioli aumentano la sicurezza dell'uso della scala.

1. PL Szczelby w drabinie ENG Rungs RUS Перекладинки стремянки GER Stufen in der Leiter ITA Pioli
2. PL Bukowa skrzynia ENG Cask of beech wood RUS Косяк из бука GER Kasten aus Buche ITA Botte di faggio


ATRIUM A100

AxB cm	120x60 / 120x70
C(max.)	280 cm
DRABINKA Ladder Стреканка Leiter Scala	3x ELEMENT/element/ элементы Elemente/ elementi
D	26 mm
hp	13 cm
L	min.100 cm
r	min.110 cm
F	55 cm
MATERIAŁ Material Материал Materiale	Buk lity surowy / Raw beech / Бук сырой Roh Buche / Faggio grezzo

schody strychowe

 Loft ladders • Лестница чердачная
 Bodentreppen • Scale retrattili




Balustrades

Балюстрады

Balustraden

Ringhiere

balustrady

balustrady

Balustrades • Балюстрады
Balustraden • Ringhiere



atrium silver



1A

2B

3C

PL
atrium silver to lekki i prosty w montażu system balustrad malowanych proszkowo. Słupki o okrągłym profilu oraz wypełnienie z 6 nierdzewnych prętów podziału. Do zastosowania wewnętrz pomieszczeń jako balustrada schodów, zabezpieczenie otworu lub antresoli. Uniwersalna, łatwa do samodzielnego montażu. Dostępna w wygodnych zestawach.

ENG
atrium silver is powder painted balustrade with round posts. Its fulfilling is made of six horizontal bars made of stainless steel. This balustrade is designed for the use inside the buildings, for the openings on the upper levels or on the mezzanines. It's easy to install and available also in sets.

RUS
atrium silver легкая и простая в установке система балюстрад окрашенных порошковой краской. Столбики изготовленные из круглого профиля, выполнение 6 нержавеющими прутками. Для использования в качестве балюстрад на лестницах, обеспечение отверстия или антресоли. Универсальная, несложная для самостоятельной сборки. Доступные в удобных наборах.

GER
atrium silver ist ein pulverbeschichtetes Geländer-System. Das Geländer hat runde Pfosten und ist in einer Ausführung mit 6 Edelstahl-Stangen erhältlich. Es ist für die Verwendung in Innenräumen als Treppengeländer oder als Sicherheitsgeländer für Deckenöffnungen oder Zwischengeschosse geeignet. Universal und einfach bei Selbstmontage. Erhältlich in praktischen Sets.

ITA
atrium silver è una balaustra verniciata a polvere con le colonnine rotonde collegate da sei cavetti longitudinali in acciaio inox. Questa balaustra è progettata per l'uso all'interno degli edifici, per le aperture ai piani superiori o in soppalchi. È facile da installare e disponibile anche in set.

1. PL Mocowanie typ A - z boku **ENG Type A fixing – on the side of the surface** **RUS Крепление тип А – к торцу плоскости** **GER Befestigung – Typ A – von der Seite** **ITA Fissaggio tipo A – sul lato della superficie**
2. PL Mocowanie typ B - z góry **ENG type B fixing – on the surface** **RUS Крепление тип В – с верху на плоскости** **GER Befestigung – Typ B – von oben** **ITA Fissaggio tipo B – sulla superficie**
3. PL Mocowanie typ C - od dołu **ENG Type C fixing – from the bottom of the surface** **RUS Крепление тип В – к торцу плоскости** **GER Befestigung – Typ C – von unten** **ITA Fissaggio tipo C – dal fondo della superficie**



balustrady

Balustrades • Балюстрады
Balustraden • Ringhiere

atrium quattro /quattro inox



PL
Balustrada o uniwersalnym designie doskonale sprawdzająca się zarówno wewnętrz pomieszczeń, jak i na zewnątrz. Słupki o kwadratowym profilu oraz wypełnienie z 7 nierdzewnych prętów podziału. Doskonale sprawdza się zarówno na schodach, jak i na balkonach. Dostępna w wersji malowanej proszkowo oraz ze stali nierdzewnej. Nowoczesny i efektowny wygląd doskonale komponuje się z prostymi i klasycznymi wnętrzami.

ENG
Railing of universal well-proven design, suitable for indoors and outdoors. Its posts are square and fulfilling is made of seven horizontal bars made of stainless steel. This balustrade is perfect solution for the use on the stairs or on the balconies. It can be made of stainless or powder coated steel. Its design and look perfectly match classical and simple interiors.

RUS
Балюстра обладающая универсальным дизайном и отличная для применения как внутри так и снаружи помещений. Столики из квадратного стального профиля с семью нержавеющими горизонтальными прутьями выполнения. Отлична для применения как на лестнице, так и на балконах. Выпускается в варианте из нержавеющей стали, а также из конструкционной стали с порошковой окраской. Современный и эффектный вид отлично сочетается с простыми и классическими интерьерами.

GER
Das Geländer-System mit universalem Design ist ideal für den Innen- und Außenbereich. Die Pfosten haben ein quadratisches Profil und sind als 7 vertikale Stangen aus Edelstahl ausgeführt. Perfekt geeignet als Treppen- oder Balkongeländer. Erhältlich als pulverbeschichtete- oder Edelstahl-Version. Das moderne und elegante Design passt perfekt zu minimalem und klassischem Stil.

ITA
Il design della balaustra Atrium Quattro Inox è universale. Le sue colonnine sono quadrate e collegate da sette barre verticali in acciaio inox. Questa balaustra è la soluzione perfetta per l'uso interno ed esterno dell'edificio o sui balconi. La balaustra può essere fatta di acciaio inossidabile o verniciato. Il suo design e il look corrispondono perfettamente con gli interni classici e semplici.

1. PL Pochwyt drewniany ENG Wooden handrail RUS Деревянный поручень GER Handlauf aus Masivholz ITA Corrimano di legno
2. PL Pręty podziału ENG Divisions bars RUS Горизонтальные прутки из нержавеющей стали GER Verteilungsstäbe ITA Barre di ripieno
3. PL Pochwyt INOX ENG INOX handrail RUS INOX поручень GER Handlauf aus INOX ITA Corrimano di INOX



balustrady

Balustrades • Балюстрады
Balustraden • Ringhiere

atrium GLASS



PL
atrium glass to absolutny hit w trendach wyposażenia wnętrz - balustrady wykonane w całości z tafl szkła bezpiecznego. Polecana przede wszystkim do obiektów komercyjnych i użyteczności publicznej. Nowoczesność w prostej i eleganckiej formie. Do zastosowania do wewnętrz, jak i zewnętrz budynków np. na balkonach.

ENG
atrium glass balustrades fully made of glass are now on the absolute top. They are modern and their form is simple and elegant. They are recommended especially for commercial and public buildings. This balustrade is perfect for the use inside and outside the buildings, for example on the balconies.

RUS
atrium glass абсолютный хит в тренде аранжировки интерьеров – балюстрады изготовленные целиком из безопасного стекла. Они рекомендованы для коммерческих объектов и общественных зданий. Современность в простой и элегантной форме. Для применения внутри и снаружи зданий – например для балконов.

GER
atrium glass ist sehr beliebt in der modernen Innenarchitektur. Das Geländer-System besteht komplett aus sicheren Glasscheiben. Empfohlen für Gewerbe und öffentliche Gebäude. Es verkörpert Modernität in einer einfachen und eleganten Form. Für den Einsatz innerhalb und außerhalb von Gebäuden (z.B. auf Balkonen) geeignet.

ITA
atrium glass le balustrade fatte completamente di vetro sono adesso il top assoluto. Sono moderne e la loro forma è semplice ed elegante. Sono consigliate principalmente per gli edifici commerciali e pubblici. Questa balaustra è perfetta per l'uso interno ed esterno degli edifici, per esempio sui balconi.

1. | 2. PL Balustrada ATRIUM GLASS ENG Balustrade ATRIUM GLASS RUS Балюстрада ATRIUM GLASS GER Balustrade ATRIUM GLASS ITA Ringhiera ATRIUM GLASS



zestawienie techniczne

Technical specification • Технические данные
Technische Zusammenfassung • Specificazione tecnica

balustrady
Balustrades • Балюстрады
Balustraden • Ringhiere



TYP MOCOWANIA
Fixing type
Тип крепления
Typ der Befestigung
Tipo di fissaggio

A B C	AB	AB
1,5m - 3m	1,5m	-

GOTOWE ZESTAWY
Complete sets • Готовые наборы • Komplett-Sets • Kits interi

1,5m - 3m	1,5m	-
-----------	------	---

H

PÓCHWYTY
Raling • Поручень • Handlauf • Corrimano

90cm	110cm	110cm
Ø 40mm PE	Ø 40mm INOX	Ø 40mm

SŁUPKI
Posts • Столбы • Pfosten • Colonnine

Ø 25mm	40x40mm	-
--------	---------	---

WYPEŁNIENIE
Fulfilling • Внаполнение • Ausführung • Ripieno

PRĘTY bars • прутья • Stangen • barre INOX	PRĘTY bars • прутья • Stangen • barre INOX	SZKŁO glass • стекло • Glas • vetro
--	--	--

KOLORY KONSTRUKCJI***
Construction colours • Цвет конструкции • Konstruktionsfarbe • Colore di costruzione

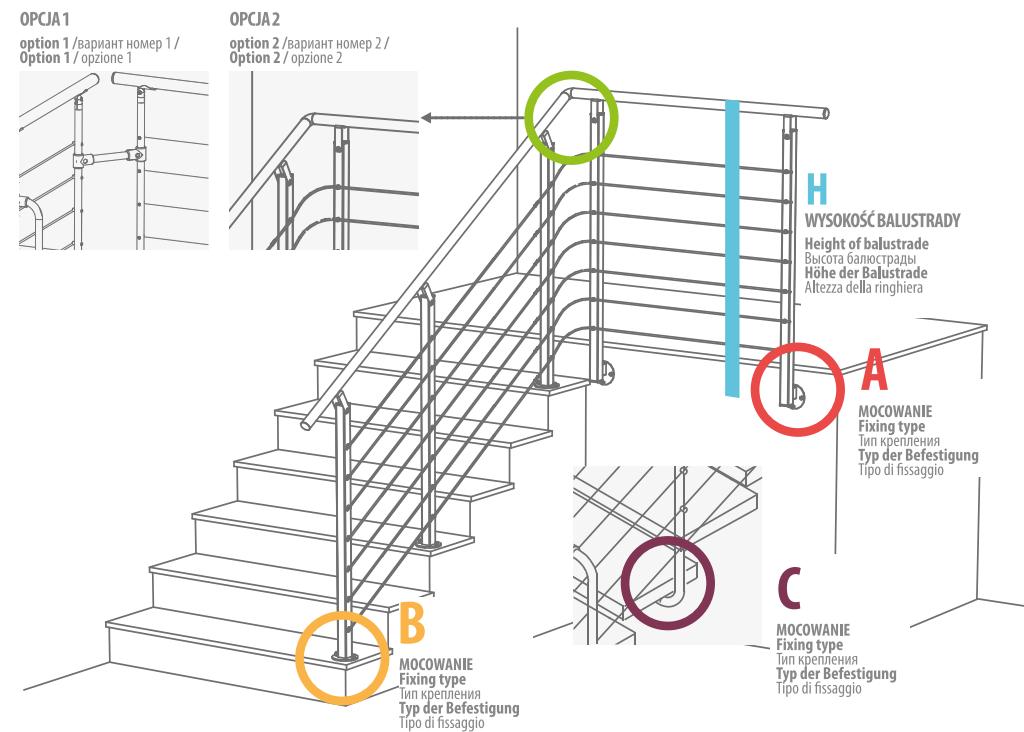
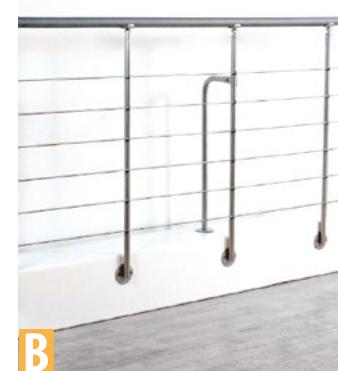
RAL 9006	RAL 7012	
----------	----------	--

* - opcjonalnie Ø 40 mm INOX / optional Ø 40 mm INOX / alternativ Ø 40 mm INOX / auf Wunsch Ø 40 mm INOX / opzionale Ø 40 mm INOX

** - do wyboru 6 opcji: profile pionowe, profile poziome, szkło, poliwęglan, linka stalowa, pręty nierdzewne / 6 options to choose from: vertical profiles, horizontal profiles, glass, polycarbonate, steel line, division bars of inox / 6 varianten für Auswahl: vertikale Profile, horizontale Profile, Glas, Polycarbonat, Stahlseil, Edelstahlstäbe / 6 opzioni da cui si può scegliere: profili verticali, profili orizzontali, vetro, policarbonato, fili di metallo, barre di ripieno in acciaio inox

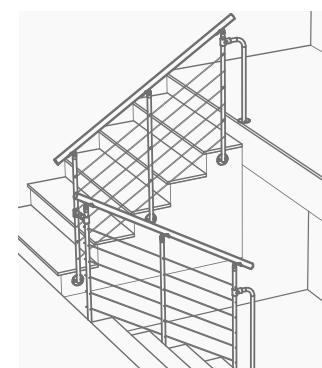
*** - wg wzornika / according to samples / по образцу / nach Muster / secondo le mostre

TYP MOCOWANIA • Fixing type • Тип крепления • Typ der Befestigung • Tipo di fissaggio

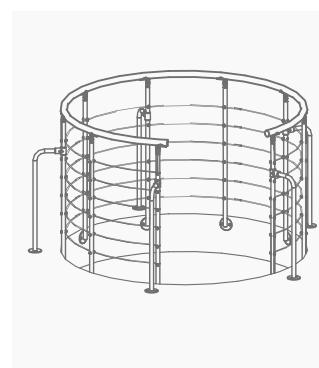


PRZYKŁAD BALUSTRADY Exemplary balustrade / Пример балюстрады / Ein Beispiel für eine Balustrade / Balustra esemplare

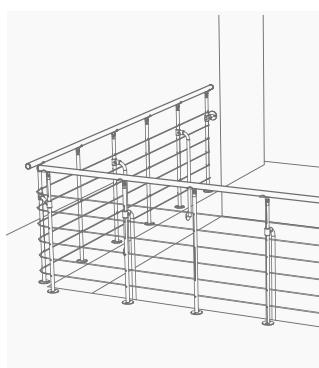
ZASTOSOWANIE Use / Применение / Anwendung / Uso



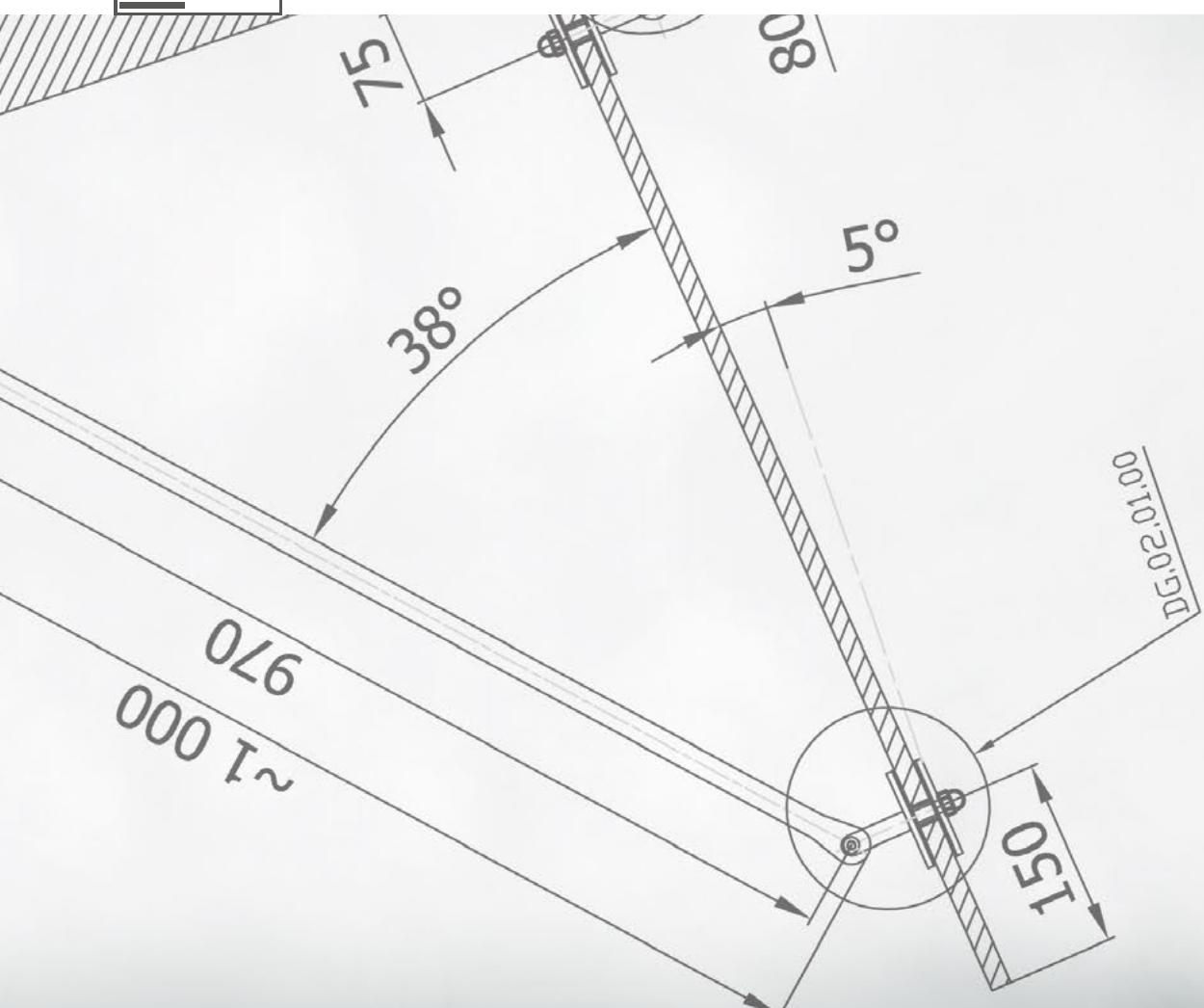
DO SCHODÓW
For the stairs / К лестницам / Für die Treppen / Per la scala



ZASZCZEPIONIE OTWORU
Opening protection / Обеспечение проема / Offnungsschutz / Protezione del foro soala



NA ANTRESOLE
On the mezzanine / На антресоль / Für das Zwischengeschoss / Per il mezzanino



Canopies

Козырьки

Vordächer

Tettoie

zadaszenia

zadaszenia

Canopies • Козырьки • Vordächer • Tettoie

TYP K



PL
Zadaszenie dwuspadowe TYP K (kształt klasyczny), pokryte poliwęglanem komorowym, szybkie w montażu. Lekkie i trwałe. Doskonałe zabezpieczenie przed deszczem i śniegiem. Połączenie elegancji z jakością.

ENG
TYPE K canopy has got a classic shape. Its covering is made of the polycarbonate. The canopy is light, durable and easy to install. It offers a perfect protection against snow and rain.

RUS
Козырек ТИП K - двухскатная крышка (классическая форма), покрытие из поликарбоната, быстрый монтаж. Легкий и прочный. Отличная защита от дождя и снега. Сочетание элегантности и качества.

GER
Das schräge Vordach TYP K (klassische Form) ist mit Polycarbonat bedeckt und schnell zu montieren. Es ist leicht, beständig und bietet einen hervorragenden Schutz gegen Regen und Schnee. Es kombiniert Qualität mit Eleganz.

ITA
Il baldacchino TIPO K ha una forma classica. Il suo rivestimento è fatto dal policarbonato. La vela è leggera, resistente e facile da installare. Il baldacchino offre una protezione perfetta contro la neve e la pioggia.



PL
Zadaszenie TYP GLASS - zaprojektowane z myślą o wymagających klientach. Minimalistyczny i nowoczesny design: tafla szklana na cięgnach ze stali nierdzewnej. Nowoczesne i reprezentatywne zabezpieczenie nad wejściem do budynku. Ciekawy efekt daje dodatkowe podświetlenie.

ENG
GLASS TYPE canopy was designed especially for the demanding clients. Its minimalist and modern design consists on the perfect alliance between the details made of the stainless steel and glass. It is really representative protection over the entry into the building. Additional lightening can be installed to create a good visual effect.

RUS
Козырек ТИП GLASS предназначен для самых взыскательных клиентов. Минималистичный и современный дизайн: стеклянные плитки на тягах из нержавеющей стали. Современная и эффектная защита над входом в здание. Интересный результат дает дополнительное освещение.

GER
Das Vordach TYP GLASS wurde für besonders anspruchsvolle Kunden entwickelt. Es besitzt ein minimalistisches und modernes Design, bei dem Glasplatten auf Edelstahl Sehnen aufliegen. Das Dach bietet einen modernen und repräsentativen Schutz über dem Eingangsbereich. Einen weiteren interessanten Effekt kann man durch zusätzlich installierte Beleuchtung erzielen.

ITA
Una tettoia di vetro TIPO GLASS è stata progettata soprattutto per i clienti più esigenti. Il suo design minimalista e moderno consiste sul giusto connubio tra i dettagli in acciaio inox e il vetro. È davvero rappresentativa protezione sopra l'ingresso nell'edificio. L'illuminazione additivo può essere installata per creare un buon effetto visivo.

1. PL Zadaszenie - typ K **ENG Type K canopy** **RUS Козырек тип K** **GER Vordach Typ K** **ITA Tettoia tipo K**

2. PL Konstrukcja zadaszenia typ K **ENG Construction of type K canopy** **RUS Конструкция козырка тип K** **GER Konstruktion des Vordaches Typ K** **ITA Costruzione della tettoia tipo K**

zadaszenia

Canopies • Козырьки • Vordächer • Tettoie

TYP GLASS

TYP M



PL Zadaszenie TYP M - konstrukcja łukowa, pokryta poliwęglanem i bardzo łatwa w montażu. Bardzo dobre rozwiązanie dla budynków użyteczności publicznej. Wytrzymałe i trwałe. Dostępne w różnych wielkościach.

ENG TYPE M canopy is made in the shape of the arch. Its covering is made of the polycarbonate. The canopy is light, durable and easy to install. It gives a perfect protection against snow and rain. It is available in various sizes.

RUS Козырек ТИП М - дизайн арки, покрытие из поликарбоната, несложная установка. Очень хорошее решение для общественных зданий. Прочные и долговечные. Приобретаются в различных размерах.

GER Das Vordach TYP M ist eine Stahlkonstruktion in der Form eines Bogens. Es ist mit Polycarbonat bedeckt und sehr einfach zu montieren. Das Dach bietet einen hervorragenden Schutz über der Haustür vor Regen und Schnee.

ITA Il baldacchino TIPO M ha una forma di arco. Il suo rivestimento è fatto dal policarbonato. La vela è leggera, resistente e facile da installare. Il baldacchino offre una protezione perfetta contro neve e pioggia. È disponibile in varie dimensioni.



PL Zadaszenie TYP L - konstrukcja stalowa w kształcie łuku, pokryta poliwęglanem i bardzo łatwa w montażu. Doskonałe zabezpieczenie nad drzwiami wyjściowymi budynku przed deszczem i śniegiem.

ENG TYPE L canopy is made in the shape of the arch. Its covering is made of the polycarbonate. The canopy is light, durable and easy to install. It offers a perfect protection against snow and rain.

RUS Козырек ТИП L - стальная конструкция в форме арки, покрытие из поликарбоната, несложная установка. Отличная защита от дождя и снега над дверью здания.

GER Das Vordach TYP L ist eine Stahlkonstruktion in Form eines Bogens. Es ist mit Polycarbonat bedeckt und sehr einfach zu montieren. Das Dach bietet einen hervorragenden Schutz gegen Regen und Schnee.

ITA Il baldacchino TIPO L ha forma di arco. Il suo rivestimento è fatto dal policarbonato. La vela è leggera, resistente e facile da installare. Il baldacchino offre una protezione perfetta contro neve e pioggia.

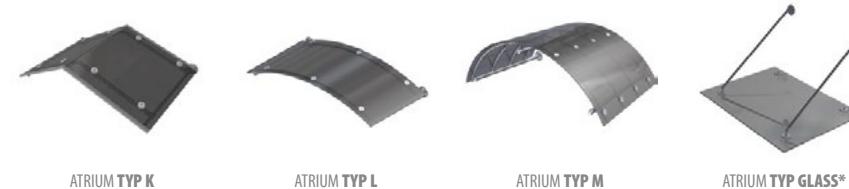
1. PL Zadaszenie - typ M ENG Type M canopy RUS Козырек тип M GER Vordach Typ M ITA Tettoia tipo M
2. PL Konstrukcja zadaszenia typ M ENG Construction of type M canopy RUS Конструкция козырка тип M GER Konstruktion des Vordaches Typ M ITA Costruzione della tettoia tipo M

1. PL Zadaszenie - typ L ENG Type L canopy RUS Козырек тип L GER Vordach Typ L ITA Tettoia tipo L
2. PL Konstrukcja zadaszenia typ L ENG Construction of type L canopy RUS Конструкция козырка тип L GER Konstruktion des Vordaches Typ L ITA Costruzione della tettoia tipo L

zestawienie techniczne

Technical specification • Технические данные •
Technische Zusammenfassung • Specificazione tecnica

zadaszenia
Canopies • Козырьки • Vordächer • Tettoie



ATRIUM TYP K ATRIUM TYP L ATRIUM TYP M ATRIUM TYP GLASS*

130 x 75 cm 145 x 70 cm 200 x 95 cm
300 x 95 cm
400 x 95 cm 120 x 90 cm

AxB

KSZTAŁT
Shape • Forma • Form • Forma



POKRYCIE
Covering • Покрытие • Abdeckung • Copertura



GRUBOŚĆ
Thickness • Толщина • Dicke • Spessore

8mm 8mm 8mm 10mm

KONSTRUKCJA
Construction • Конструкция • Konstruktion • Costruzione

Ø 25mm Ø 25mm Ø 25mm Ø 12mm

KOLORY KONSTRUKCJI***
Construction colours • Цвет конструкции • Konstruktionsfarbe • Colore di costruzione



* - na zamówienie / on request / по заказу / nach Bestellung / su richiesta

KAŻDE ZADASZENIE (DASZEK) MOŻE ZOSTAĆ PRZYGOTOWANE POD INDYWIDUALNE WYMIARY KLIENTA • Every canopy can be made according to the measures given by the client • Существует возможность подготовить любой козырек по индивидуальным размерам • Jedes Vordach kann nach individuellen Kundenmaßen angefertigt werden • Ogni tettoia può essere fatta dopo le dimensioni date dal cliente

RODZAJE POKRYĆ ZADASZEŃ • Types of canopies covering • Тип покрытия • Arten der Dächer-Abdeckung • Tipi di copertura delle tettoie

POLIWĘGLAN • Polycarbonate • Поликарбонат • Polycarbonat • Policarbonato



MLECZNY
Milky
Полупрозрачный
Milchig
Latteo

DYMNY
Smoky
Дымчатый
Braun
Affumicato

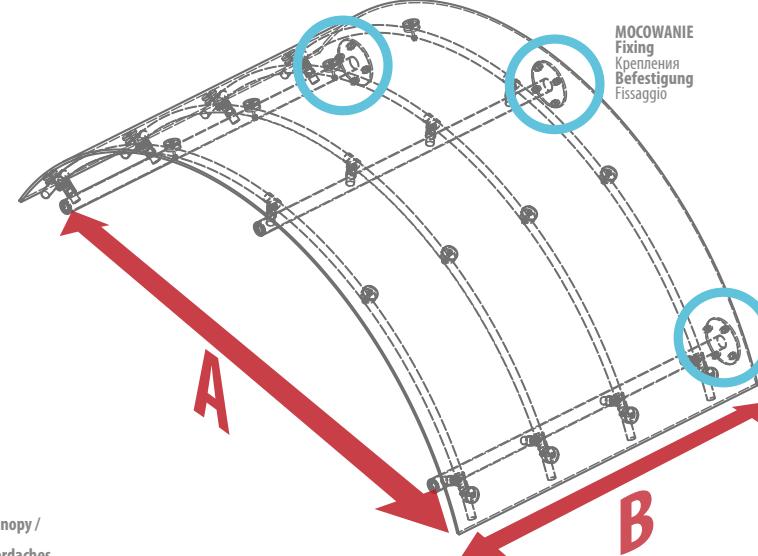
BEZBARWNY
Colourless
Прозрачный
Transparent
Incolore

SZKŁO
Glass • Стекло • Glas • Vetro

BLACHA GŁADKA
Flat metal sheet • Гладкая жесткость
• Glattblech • Lamiera piana

AxB

Dimensions of the canopy /
Размеры козырька /
Abmessungen des Vordaches /
Dimensioni della tettoia



PRZYKŁADOWA KONSTRUKCJA / Exemplary construction / Примерная конструкция / Konstruktionsbeispiel / Struttura esemplare

TYP MOCOWANIA • Fixing type • Тип крепления • Typ der Befestigung • Tipo di fissaggio




■ NEW GOLD COLLECTION


01 ELEGANT



02 GLAM



03 ROSE

Kolory stali • Colours of steel • Цвета стали • Stahl-Farben • Colori dell'acciaio

Malowane proszkowo • Powder coated • Порошковое покрытие • Pulverbeschichtet • Verniciati a polvere

STARE SREBRO
Anticsilver • Crapoe серебро • Старое серебро • Argento anticoSTARE ZŁOTO
Antic gold • Старое золото • Antik Gold • Oro anticoSTAR MIEDŹ
Antic copper • Старая медь • Antik Kupfer • Rame antico

RAL 9006



RAL 9007



RAL 7032

Kolory pochwytów • Colours of handrails • Цвета поручни • Handlauf-Farben • Colori del corrimano

Z polietylenu (PE) • from Polyethylene • из полиэтилена • aus Polyethylen • di polietilene

SZARY
grey • серый • grau • grigioBRĄZOWY
brown • коричневый • braun • marroneBIAŁY
white • белый • weiß • biancoCZARNY
black • чёрный • schwarz • nero
Kolory i rodzaje drewna
• Types and wood stain colours
• Сорт и цвета деревянны
Kolory bejc - olcha • Wood stain colours - alder • Цвета красок - ольха • Beiztöne - Erle • Colori di mordenti - ontano


0 BR 00-00



0 BR-280



0 BR-386

Kolory bejc - buk • Wood stain colours - beech • Цвета красок - бук • Beiztöne - Buche • Colori di mordenti - faggio


B 00-00



B 23-26



B 22-25

Inne rodzaje drewna • Other wood types • Другие типа деревесины • Andere Holzarten • Altri tipi di legno


B 23-05



B 22-60



B 29-10

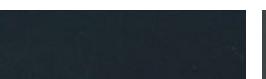
A • AKACJA • acacia • акация • Akazie • acacia

C • CZEREŃNIA • cherry • вишня • Kirschbaum • ciliegia

D • DĄB • oak • дуб • Eiche • quercia

■ NEW LOFT COLLECTION


7077



RAL 7016



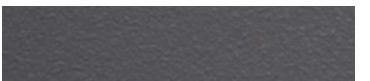
RAL 7043



RAL 7023



RAL 8017



RAL 7012



RAL 7040



RAL 9010



RAL 9003



RAL 9005

Ze stali nierdzwnej • of stainless steel / inox • из нержавейки • aus INOX • inox


SZLIFOWANY • brushed • шлифованная сталь • gebürstet • spazzolato



POLEROWANY • polished • полированная сталь • poliert • lucidato



BUKOWY • beech • буковый • aus Buche • di faggio

Holzarten und Beize Farben
• Colori e tipi di legno


0 033-M11



0 22-60



0 33M-11



B 22-68



B 23-50



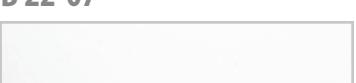
B 22-07



B 23-48



B 20-01-S



B 20-01

BZ BRZOZA • birch • берёза
• Birke • betulla

JJESION • ash-tree • ясень • Esche • cenere



S SOSNA • pine • сочна • Kiefer • pino



Dostawa

Delivery • Поставка • Lieferung • Consegnata

- **Łatwy transport** Easy for transportation / Несложный транспорт / Einfache Transport / Facile da trasportare
- **Zestaw w elementach** Kit in elements / Несложный транспорт / Set aus Elementen / Kit in elementi
- **Dostawa na cały świat** Worldwide delivery / Поставка по всему миру / Lieferung weltweit / Consegnata in tutto il mondo



WAGI PRODUKTÓW ATRIUM / Weights of Atrium products / Вес продуктов Atrium / Gewicht von Atrium-Produkte / Peso dei prodotti Atrium

*WAGA PRODUKTU Product weight Вес продукта Gewicht des Produktes Peso del producto	element element элемент Elemente elemento	+1
SCHODY MODUŁOWE Modular staircase • Модульные лестницы • Systemtreppen • Scale modulari		
ATRIUM MINI	100 kg	5 kg
ATRIUM MINI PLUS 11	100 kg	5 kg
ATRIUM MINI MILANO 11+P	120 kg	5 kg
ATRIUM DIXI 11	150 kg	6 kg
ATRIUM DIXI PLUS 11	160 kg	6 kg
ATRIUM SEGMENT 15	260 kg	- kg
SCHODY KRECONE Spiral staircase • Винтовые лестницы • Spindeltreppen • Scale a chiocciola		
ATRIUM PINIO 11+P	110 kg	5 kg
ATRIUM SOLO VERTICAL 11+P	120 kg	6 kg
ATRIUM NOVO 11+P Ø120	100 kg	5 kg
ATRIUM NOVO 11+P Ø 140	120 kg	6 kg
ATRIUM NOVO 11+P Ø160	140 kg	7 kg
ATRIUM SYSTEM 13+P Ø 122	220 kg	- kg
ATRIUM SYSTEM 13+P Ø 150	240 kg	- kg
ATRIUM SYSTEM 13+P Ø168	250 kg	- kg
ATRIUM HEAVY METAL 13+P Ø 119	210 kg	- kg
ATRIUM HEAVY METAL 13+P Ø 144	230 kg	- kg
ATRIUM HEAVY METAL 13+P Ø 169	270 kg	- kg
ATRIUM QUADRATO 13+P	270 kg	- kg
ATRIUM PERFO 13+P	173 kg	- kg
SCHODY PROSTE Straight staircase • Прямые лестницы • Gerade Treppen • Scale rettet		
ATRIUM LINEO 14	220 kg	- kg
ATRIUM PROSTO 14	230 kg	- kg
ATRIUM PIANO 12	80 kg	- kg
ATRIUM STEP 1	180 kg	11 kg
BALUSTRADY Balustrades • Балюстрады • Balustraden • Ringhiere		
ATRIUM SILVER	7 kg / 1m	10 kg / 1,5m
ATRIUM QUATRO / QUATRO INOX	9 kg / 1m	12 kg / 1,5m
ZADASZENIA Canopies • Козырьки • Vordächer • Tettoie		
TYP K	10 kg	- kg
TYP GLASS	45 kg	- kg
TYP M	20 kg	- kg
TYP L	10 kg	- kg
SCHODY STRYCHOWE Loft ladders • Лестница чердачная • Bodentreppen • Scale proposte		
ATRIUM A100	28 kg	- kg



WSZYSTKIE PRODUKTY ATRIUM DOSTARCZANE SĄ W ELEMENTACH DO SAMODZIELNEGO MONTAŻU. / All ATRIUM products are being delivered in kits made for self-assembly. / Все продукты АТРИУМ поставляются в элементах для самостоятельной сборки. / Alle ATRIUM-Produkte werden in Teilen zur Selbstmontage geliefert. / Tutti i prodotti di ATRIUM sono consegnati nei kit per auto-assemblaggio.

FILMY MONTAŻOWE ORAZ INSTRUKCJE MONTAŻU DO KAŻDEGO PRODUKTU DOSTĘPNE SĄ NA STRONIE INTERNETOWEJ: / All the films showing how to assemble our stairs together with the assembly instructions can be found on our website: / Монтажные фильмы и инструкции монтажа для каждого продукта доступны на интернетовом сайте: / Montage-Film und Installationsanleitung für jedes Produkt sind verfügbar unter: / Tutti i film che mostrano come installare le nostre scale, insieme alle istruzioni di montaggio possono essere trovate sul nostro sito web:



ATRIUM MINI/ ATRIUM MINI PLUS/ ATRIUM MINI MILANO/ ATRIUM DIXI/ ATRIUM DIXI PLUS/ ATRIUM PINIO/ ATRIUM SOLO VERTICAL/ ATRIUM NOVO / ATRIUM PIANO / ATRIUM STEP

ATRIUM SEGMENT/ ATRIUM SYSTEM / ATRIUM HEAVY METAL / ATRIUM QUADRATO / ATRIUM LINEO / ATRIUM PROSTO

8-10h*

8-24h*

* Waga podana dla produktu standardowego / Weight given for a standard product / Вес указан для стандартного продукта / Gewicht der Standard Produkte / Peso dato per un prodotto standard

** W zależności od wersji / depending on version / в зависимости от веса / je nach Ausführung / secondo della versione

*** Waga na 1m²/Weight/1m² / вес/1м² / Gewicht/1m² / peso/1m²

* PODANE CZASY MONTAŻU SĄ TYLKO ORIENTACYJNE I ZALEŻĄ OD MODELU SCHODÓW, MIEJSCA I WARUNKÓW ICH MONTAŻU. / Given times are approximate and depend on stairs model, place and conditions of assembly. / Указанное время монтажа указано ориентировочно и в конкретном случае зависит от модели лестницы, места нахождения и условий сборки. / Gegebene Montagezeiten sind nur Richtwerte und hängen vom Modell der Treppen, Ort und Umstände der Installation ab. / Tempi riportati sono solo indicativi e dipendono dal modello di scale, luogo e condizioni di montaggio.



Look for FSC certified products



European Quality

Ekologia

Ecology • Экология • Ökologie • Ecología



A0 www.a0.com.pl



Firma ATRIUM od dawna dąży do wypracowania jak najbardziej ekologicznego systemu produkcji. Utylizujemy wszystkie odpady nie podlegające wtórnemu wykorzystaniu. / Stopnie drewniane wytwarzane są z surowca pozyskiwanego z obszarów leśnych, gdzie prowadzona jest planowana gospodarka leśna. / Stosujemy wyłącznie testowane farby proszkowe. / Stosujemy **Eco Industrial Design (EID)**- zamknięty obieg produkcji. / Odpady powstałe przy produkcji schodów ATRIUM są inspiracją do projektów mebli marki **A0**.

ATRIUM company has constantly going towards the most eco friendly production system with as less as possible hazardous waste. / We utilize or get utilized all the waste that can not be reused in our company. / Our wooden steps are made of timber obtained from the controlled areas with forest management. / For painting of our construction only powder paints with attests are being used. / We use **Eco Industrial Design (EID)** – closed production circuit. / We also wish to invite to visit **A0** brand website. This brand is offering furniture made of recycled materials formed in production process in the company.

Компания ATRIUM уже давно стремится к развитию экологической и наименее вредной для окружающей среды, производственной системы./ Утилизируем отходы, которые не подвергаются повторному использованию. / Деревянные ступени изготовленные из дерева происходящего из лесных районов, где осуществляется планированное лесное хозяйство. / Используем только сертифицированные порошковые краски. / Мы используем **Эко Промышленный Дизайн (EID)**-закрытый производственный цикл. / Отходы создавшиеся при производстве лестниц ATRIUM, являются инспирацией для проектировки мебели бренда **A0**.

Das ATRIUM Unternehmen ist seit langem bestrebt mit Umwelt freundlichen Produktionsystemen zusammen zu arbeiten. Alle Abfälle, die sich bei uns nicht wiederverwerten lassen, werden zum Recycling entsorgt. Die Rohstoffe für die Holzstufen werden aus Waldgebieten bezogen, die Waldbewirtschaftung betreiben. Wir verwenden nur attestierte Pulverfarben. Wir betreiben **Eco Industrial Design (EID)** – einen geschlossenen Produktionskreislauf. Das aus der Herstellung von den ATRIUM TREPPEN überschüssige Material dient zur Verarbeitung einiger Möbelentwürfe der Marke **A0**.

ATRIUM azienda sta costantemente andando verso il sistema di produzione più ecologico con il meno di rifiuti pericolosi possibile. / Utilizziamo o diamo a utilizzare tutti i rifiuti che non possono essere riutilizzati nella nostra azienda. / I nostri gradini in legno sono fatte di legno ottenuto dalle zone controllate dalla gestione forestale. / Per la verniciatura delle nostre costruzioni solo vernici a polvere con attesta vengono utilizzati. / Usiamo **Eco Industrial Design (EID)** - circuito di produzione chiuso Vogliamo inoltre invitarVi a visitare il sito web della marca **A0**. Questa marca propone i mobili realizzati con i materiali riciclati, formati nel processo di produzione nella nostra azienda.

Jakość i bezpieczeństwo użytkowania

Quality and safety of using • Качество и безопасность эксплуатации • Qualität und Sicherheit bei der Benutzung • Qualità e sicurezza dell'uso



Odstęp między słupkami

Distance between the posts
Расстояние между столбиками
Abstand zwischen den Pfosten
Distanza tra le colonnine

Stabilność i wytrzymałość konstrukcji

Stability and endurance of the construction • Стабильность и прочность конструкции • Stabilität und Widerstandsfähigkeit der Konstruktion • Stabilità e resistenza della costruzione

Wysoka jakość materiałów i elementów

High quality of details and materials • Самое высокое качество материалов и элементов • Hochwertige Komponenten und Materialien • Alta qualità di dettagli e materiali

Dodatkowe elementy zabezpieczające

Additional safety elements • Добавочные элементы безопасности • Zusätzliche Sicherheitselemente • Elementi di sicurezza suplementari

Certyfikaty i atesty bezpieczeństwa

Produkt może zostać dostosowany do wymogów bezpieczeństwa obowiązujących w kraju importera. • Every product can be adjusted according to building law and safety rules applying in the country of importer • Alle Atrium-Produkten können an die Anforderungen der Sicherheitsvorschriften im Einfuhrland angepasst werden. • Продукт может быть сделан согласно правилам безопасности действующим в стране импортера • Ogni prodotto può essere adattato secondo la legge di edilizia e le norme di sicurezza vigenti nel paese dell'importatore

atrium
prestige

Imaginary world. Real stairs.

atrium prestige stairs collection



atrium system®
schody schody schody